



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:

**[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)**



# Ugradna rerna

**HRG578C.7**

[sr] Uputstvo za upotrebu i uputstva za montažu

**Za dalje informacije pogledajte Digitalni korisnički vodič.**



## Sadržaj

### UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1	Bezbednost.....	2
2	Izbegavanje materijalnih šteta.....	5
3	Zaštita životne sredine i štednja .....	6
4	Upoznavanje sa uređajem .....	7
5	Pribor .....	10
6	Pre prve upotrebe .....	11
7	Osnovno rukovanje.....	12
8	Brzo zagrevanje .....	12
9	Vremenske funkcije .....	12
10	Para.....	14
11	Termometar za pečenje .....	16
12	Programi .....	16
13	Zaštita za decu .....	19
14	Šabat podešavanje.....	19
15	Osnovna podešavanja .....	20
16	Home Connect .....	21
17	Čišćenje i održavanje.....	23
18	Piroliza .....	25
19	Uklanjanje kamenca.....	26
20	Vrata uređaja .....	27
21	Postolja.....	30
22	Otklanjanje smetnji .....	30
23	Odlaganje u otpad.....	32
24	Korisnička služba.....	33
25	Izjava o usaglašenosti .....	33
26	Zagarantovan uspeh .....	33
27	UPUTSTVO ZA MONTAŽU .....	39
27.1	Opšte napomene za montažu.....	39



## 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

### 1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju. Obratite pažnju na posebno uputstvo za montažu.

Priklučivanje uređaja bez utikača sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu jela i pića.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 4000 m.

Ne upotrebljavajte uređaj:

- koristeći spoljašnji vremenski programator ili daljinski upravljač.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 15 godina i to rade pod nadzorom.

Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

## 1.4 Bezbedna upotreba

Pribor uvek pravilno ugurajte u pećnicu.

→ "Pribor", Stranica 10

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Ako se u pećnici ostave zapaljivi predmeti, oni mogu da se zapale.

- ▶ Nikada ne ostavljajte zapaljive predmete u pećnici.
- ▶ Ako se pojavi dim, isključite uređaj ili izvucite utikač iz utičnice i ostavite vrata zatvorena kako biste ugušili eventualni plamen.
- Slobodni ostaci jela, masnoća i sokovi od pečenja mogu da se zapale.
- ▶ Pre upotrebe uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, sa grejnih elemenata i pribora.
- Prilikom otvaranja vrata uređaja se stvara promaja. Papir za pečenje može da dodirne grejne elemente i da se zapali.
- ▶ Prilikom prethodnog zagrevanja i tokom pripreme, nemojte nikada na pribor stavljati papir za pečenje koji nije pričvršćen.
- ▶ Papir za pečenje uvek isecite na odgovarajuću veličinu i pričvrstite ga posudom ili katalupom.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uredaj i delovi koje možete da dodirnete se tokom rada zagrevaju.

- ▶ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▶ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina. Pribor ili posude postaju jako vrući.
- ▶ Uvek koristite kuhinjske krpe kada iz pećnice uzimate vrući pribor ili posude.
- Alkoholna isparenja mogu da se zapale u vreloj pećnici. Vrata uređaja mogu da izlete. Može se desiti da izadu vrela para i plamen.
- ▶ Koristite samo male količine visokoprocentnih alkoholnih pića u jelu.
- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ( $\geq 15\%$  vol.) (npr. za prelivanje jela).
- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli.

- ▶ Nikada nemojte da dodirujete vrele delove.
- ▶ Udaljite decu.

Prilikom otvaranja vrata uređaja može da izade vrela para. U zavisnosti od temperature, para nije vidljiva.

- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.
  - ▶ Udaljite decu.
- Od vode u vreloj pećnici može nastati vrela vodena para.
- ▶ Nikada ne sipajte vodu u vruću pećnicu.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Ogrebano staklo na vratima uređaja može da pukne.

- ▶ Za vrata uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne stručice za čišćenje staklenih površina, jer biste tako mogli ošteti površinu.

Uredaj i delovi uređaja koje možete da dodirnete mogu da imaju oštре ivice.

- ▶ Budite oprezni prilikom rukovanja i čišćenja.
- ▶ Ukoliko je moguće, nosite zaštitne rukavice.

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete pragnječiti.

- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.
- Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštре ivice.

Alkoholna isparenja mogu da se zapale u vreloj pećnici i vrata uređaja mogu da izlete i eventualno da spadnu. Stakla na vratima mogu da puknu i polome se.

→ "Izbegavanje materijalnih šteta",

Stranica 5

- ▶ Koristite samo male količine visokoprocentnih alkoholnih pića u jelu.
- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ( $\geq 15\%$  vol.) (npr. za prelivanje jela).
- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja ošteti, zamenu mora da izvrši obučeno stručno osoblje.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima toplote.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovoditi u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, prignječiti ili modifikovati.

Vлага koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.
- ▶ Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → Stranica 33

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domaća dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- ▶ Držite sitne delove van domaća dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

#### **1.5 Halogene lampice**

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Lampice u pećnici se veoma zagrevaju. Neko vreme posle isključivanja takođe postoji opasnost od opekotina.

- ▶ Ne dodirujte stakleni poklopac.
- ▶ Tokom čišćenja izbegavajte kontakt sa kožom.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Prilikom zamene lampe, kontakti utičnice lampe su pod naponom.

- ▶ Pre zamene lampe uverite se da je uređaj isključen kako biste izbegli potencijalni strujni udar.
- ▶ Dodatno možete izvući utikač iz utičnice ili isključiti osigurač u kutiji sa osiguračima.

#### **1.6 Para**

Pridržavajte se ovih napomena kada koristite funkciju pare.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Voda u rezervoaru za vodu može u daljem radu uređaja jako da se ugreje.

- ▶ Rezervoar za vodu isprazniti parom nakon svakog režima rada uređaja.

Vrela para nastaje u pećnici.

- ▶ Za vreme režima rada uređaja sa parom, nemojte dirati pećnicu.

Prilikom izvlačenja pribora može da pljusne vrela tečnost.

- ▶ Vreli pribor pažljivo izvlačite samo pomoću kuhinjskih rukavica.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Para zapaljivih tečnosti može da se zapali u pećnici zbog vrelih površina (praskanje). Vrata uređaja mogu da izlete. Može se desiti da izadu vrela para i plamen.

- ▶ U rezervoar za vodu nemojte da sipate zapaljive tečnosti (npr. pića koja sadrže alkohol).
- ▶ U rezervoar za vodu sipajte isključivo vodu ili rastvor protiv kamenca koji smo preporučili.

#### **1.7 Termometar za pečenje**

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Kod pogrešnog termometra za pečenje može da se ošteti izolacija.

- ▶ Koristite samo termometre za pečenje koji su namenjeni za ovaj uređaj.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Termometar za pečenje ima oštar vrh.

- ▶ Termometar za pečenje koristite pažljivo.

## 1.8 Funkcija čišćenja

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Ostaci hrane, masnoća i saft od pečenja mogu da se zapale tokom funkcije čišćenja.

- ▶ Pre svakog pokretanja funkcije čišćenja, uklonite prljavštinu iz pećnice.
- ▶ Nikada nemojte zajedno čistiti i pribor.
- Tokom funkcije čišćenja uređaj spolja postaje veoma vreo.
- ▶ Na dršku vrata nikada nemojte da kačite zapaljive predmete, kao npr. krpe za posude.
- ▶ Držite slobodnu prednju stranu uređaja.
- ▶ Udaljite decu.

Ukoliko je zaptivka vrata oštećena, u predelu vrata se gubi velika količina toplice.

- ▶ Nemojte da ribate niti da uklanjate zaptivku.
- ▶ Nikad ne puštajte u rad uređaj sa oštećenom zaptivkom ili bez zaptivke.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozbiljnog ugrožavanja zdravlja!

Tokom funkcije čišćenja, uređaj se jako zagreva. Nelepljivi premaz lima i kalupa se uništava i nastaju otrovni gasovi.

- ▶ Nelepljive limove i kablove nikada nemojte čistiti preko funkcije čišćenja.
- ▶ Nikada nemojte zajedno čistiti i pribor.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Funkcija čišćenja zagreva pećnicu na izuzetno visoku temperaturu, kako bi ostaci od prženja, roštilja i pečenja sagoreli. Tada nastaje para, koja može izazavati nadražaj sluznice.

- ▶ Tokom funkcije čišćenja dovoljno provetrajte kuhinju.
- ▶ Ne zadržavajte se duže u prostoriji.
- ▶ Udaljite decu i kućne ljubimce.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Tokom funkcije čišćenja pećnica postaje veoma vrela.

- ▶ Nikada ne otvarajte vrata uređaja.
- ▶ Ostavite uređaj da se ohladi.
- ▶ Udaljite decu.

 Tokom funkcije čišćenja uređaj spolja postaje veoma vreo.

- ▶ Nikada nemojte da dodirujete vrata uređaja.
- ▶ Ostavite uređaj da se ohladi.
- ▶ Udaljite decu.

## 2 Izbegavanje materijalnih šteta

### 2.1 Uopšteno

#### PAŽNJA!

Alkoholna isparjenja mogu da se zapale u vreloj pećnici i tako dovedu do trajnog oštećenja uređaja. Vrata uređaja usled praskanja mogu da izlete i eventualno da spadnu. Stakla na vratima mogu da puknu i polome se. Usled nastalog potpritisaka, pećnica može jako da se deformatiše ka unutra.

- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za prelivanje jela).

Voda na dnu pećnice tokom rada uređaja na temperaturi preko  $120^\circ\text{C}$  izaziva oštećenja emajla.

- ▶ Nemojte započinjati režim rada, ako na dnu pećnice ima vode.

▶ Obrišite vodu sa dna pećnice pre rada.

Predmeti na podu pećnice na temperaturama većim od  $50^\circ\text{C}$  izazivaju akumulaciju toplice. Vremena za pečenje i prženje nisu više tačna i oštećuje se emajl.

- ▶ Na dno pećnice nemojte spuštati pribor, papir za pečenje ili foliju bilo koje vrste.

- ▶ Stavljate posuđe na dno pećnice, samo ako je temperatura podešena na manje od  $50^\circ\text{C}$ .

Ako ima vode u vreloj pećnici, nastaje vodena para. Promena temperature može da dovede do oštećenja.

- ▶ Nikada ne sipajte vodu u vruću pećnicu.
- ▶ Nikada ne stavljajte posuđe sa vodom na dno pećnice.

Vлага tokom dužeg vremenskog perioda u pećnici izaziva koroziju.

- ▶ Posle korišćenja pećnicu ostavite da se osuši.
- ▶ Vlažne namirnice ne smeju da se drže duže vreme u zatvorenoj pećnici.
- ▶ U pećnici nemojte da skladištite jela.
- ▶ Nemojte ničim zaglavljivati vrata uređaja.

Voćni sok, koji kaplje iz pleha za pečenje ostavlja za sobom mrlje, koje nećete više moći da uklonite.

- ▶ Pleh za pečenje, kada je voćni kolač veoma sočan, nemojte preobilno da napunite.
- ▶ Po mogućству koristite dublji univerzalni tiganj.

Sredstvo za čišćenje rerne dok je pećnica topla oštećuje emajl.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte sredstvo za čišćenje rerne dok je pećnica topla.
- ▶ Pre sledećeg zagrevanja, potpuno uklonite ostatke iz pećnice i vrata uređaja.

Ako je zaptivka jako zaprljana, vrata uređaja se prilikom rada više ne zatvaraju pravilno. Mogu da se oštete granični prednji delovi nameštaja.

- Uvek održavajte čistoću zaptivke.
- Nikad ne puštajte u rad uređaj sa oštećenom zaptivkom ili bez zaptivke.

Ako vrata uređaja koristite kao površinu za sedenje ili odlaganje, ona mogu da se oštete.

- Na vrata uređaja nemojte ništa stavljati, kačiti ili oslanjati.
  - Nemojte stavljati sudove ili pribor na vrata uređaja. U zavisnosti od tipa uređaja, pribor može da izgrebe staklo na vratima prilikom zatvaranja vrata na uređaju.
  - Pribor uvek gurnite do kraja u pećnicu.
- Zbog aluminijumske folije mogu da nastanu trajne promene boja na staklu na vratima.
- Aluminijumska folija u pećnici ne sme da dođe u kontakt sa stakлом na vratima.

## 2.2 Para

Pridržavajte se ovih napomena kada koristite funkciju pare.

# 3 Zaštita životne sredine i štednja

## 3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

## 3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

Uređaj prethodno zagrevajte, samo ako je takva preporuka u receptu ili preporuci za podešavanje.  
→ "Zagarantovan uspeh", Stranica 33

- Ako uređaj prethodno ne zagrevate, uštedećete do 20% energije.

Koristite tamne, lakirane u crno ili emajlirane kalupe.

- Takvi kalupi veoma dobro upijaju toplotu.

Vrata uređaja tokom rada otvarajte što ređe.

- Temperatura u pećnici se održava i uređaj ne mora dodatno da greje.

Pecite više jela jedno za drugim ili uporedno.

- Pećnica je nakon prvog pečenja zagrejana. Tako se skraćuje vreme pečenja za sledeće kolače.

Kod dužeg vremena pripreme, isključite uređaj 10 minuta pre kraja vremena pripreme.

- Preostala toplota je dovoljna za završetak pečenja jela.

Pribor koji ne koristite izvadite iz pećnice.

- Delovi pribora koji nisu potrebni se ne moraju zagrevati.

Zamrznuta jela pre pripreme odmrznite.

- Energija za odmrzavanje jela se štedi.

## PAŽNJA!

Silikonski kalupi za pečenje nisu namenjeni za kombinovani režim rada sa parom.

- Posude mora da bude otporno na vrelinu i paru. Posude koje je na nekim mestima zardalo može da izazove koroziju u pećnici. Već najmanje fleke mogu da dovedu do korozije.

- Nemojte da upotrebljavate posuđe koje je na nekim mestima zardalo.

Vrela voda u rezervoaru može da ošteti sistem za paru.

- Sipajte isključivo hladnu vodu u rezervoar.

Ako rastvor protiv kamenca dospe na komandno polje ili neke druge osetljive površine, one će se oštetiti.

- Odmah vodom uklonite rastvor za uklanjanje kamena.

Pranje rezervoara za vodu u mašini za pranje posuđa izaziva oštećenja.

- Nemojte prati rezervoar za vodu u mašini za pranje posuđa.

- Rezervoar za vodu čistite mekom krpom i običnim deterdžentom.

Informacije o proizvodu prema (EU) 65/2014 i (EU) 66/2014 možete pogledati ispod nalepnice sa energetskim informacijama i na internetu na strani sa proizvodima za vaš uređaj.

### Napomena:

Uređaju je potrebno:

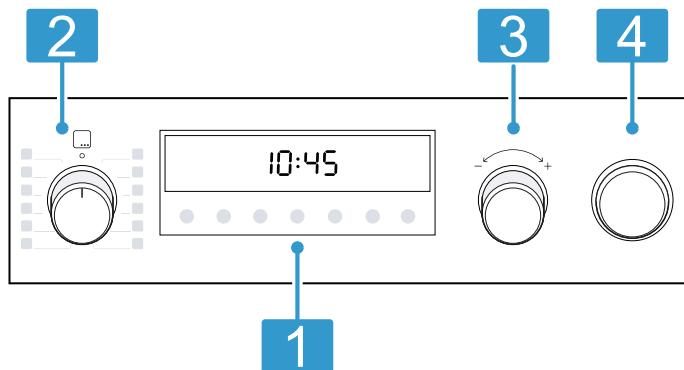
- u umreženom režimu pripravnosti maks. 2 W
- u neumreženom režimu pripravnosti sa uključenim displejom maks. 1 W
- u neumreženom režimu pripravnosti sa isključenim displejom maks. 0,5 W

## 4 Upoznavanje sa uređajem

### 4.1 Elementi za rukovanje

Preko komandnog polja možete da podesite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.

**Napomena:** U zavisnosti od tipa uređaja neki detalji na slici mogu da se razlikuju, na primer boja ili oblik.



#### 1 Tasteri i displej

Tasteri su površine osetljive na dodir. Za izbor funkcije, lagano pritisnite odgovarajuće polje. Displej prikazuje simbole aktivnih funkcija i vremenske funkcije.

→ "Tasteri i displej", Stranica 7

#### 2 Birač funkcija

Pomoću birača funkcija možete da podesite vrstu grejanja i ostale funkcije.

Birač funkcija možete iz nultog položaja o da okrećete nadesno ili nalevo.

U zavisnosti od tipa uređaja, birač funkcija se može utisnuti. Za uvlačenje ili izvlačenje, u nultom položaju o pritisnite birač funkcija.

→ "Vrste grejanja i funkcije", Stranica 7

#### 3 Birač temperature

Pomoću birača temperature možete da podešite temperaturu za vrstu grejanja ili da izaberete podešavanja za ostale funkcije.

Birač temperature možete da okrećete nadesno ili nalevo, jer nema nulti položaj.

U zavisnosti od tipa uređaja, birač temperature se može utisnuti. Za uvlačenje ili izvlačenje, pritisnite birač temperature.

→ "Temperatura i stepeni podešavanja", Stranica 9

#### 4 Rezervoar za vodu

Napunite i ispraznite rezervoar za vodu.

→ "Para", Stranica 14

### 4.2 Tasteri i displej

Pomoću tastera možete da podesite različite funkcije uređaja. Na displeju vidite podešavanja.

Kada je funkcija aktivna, na displeju svetli odgovarajući simbol. Simbol za vreme ☼ svetli samo ako promenite vreme.

Simbol	Funkcija
(🕒)	Izaberite vreme ☼, alarm ☰, trajanje ☇ i završetak ☈. Za izbor pojedinačnih vremenskih funkcija, više puta pritisnite taster ☢. Za koju funkciju će se na displeju prikazivati podešavanja, pokazuje crvena traka iznad ili ispod odgovarajućeg simbola. → "Vremenske funkcije", Stranica 12
—	Smanjite podešene vrednosti.
+	Povećajte podešene vrednosti.
💡	Uključivanje ili isključivanje osvetljenja u pećnici. → "Osvetljenje", Stranica 9
⚡	Brzo prethodno zagrejte pećnicu bez pribora. → "Brzo zagrevanje", Stranica 12
⚠️	Aktivirajte ili deaktivirajte dodavanje pare. Vodite računa o informacijama za punjenje rezervoara za vodu 💧, pražnjenje rezervoara za vodu 💧 i čišćenje kamenca 💧. → "Para", Stranica 14
🔒	Za aktiviranje ili deaktiviranje zaštitne za decu, držite pritisnuto oko 3 sekunde. → "Zaštita za decu", Stranica 19

### 4.3 Vrste grejanja i funkcije

Kako biste za svoje jelo uvek odredili pravu vrstu grejanja, možete pogledati objašnjenje razlika i područja primene. Kada izaberete vrstu grejanja, uređaj preporučuje odgovarajuću temperaturu ili stepen. Vrednosti možete da preuzmete ili promenite u navedenom opsegu.

Simbol	Vrsta grejanja	Upotreba i način funkcionisanja
	3D vredi vazduh 30-275 °C	Pečenje i prženje na jednom ili više nivoa. Ventilator u pećnici ravnomerno raspoređuje vrelinu prstenastog grejnog tela na zadnjem zidu.
	Blagi vredi vazduh 125-275 °C	Pripremajte izabrana jela blago na jednom nivou bez prethodnog zagrevanja. Ventilator u pećnici ravnomerno raspoređuje vrelinu prstenastog grejnog tela na zadnjem zidu. Jela se pripremaju u fazama pomoću preostale toplove. Držite vrata uređaja zatvorena za vreme pripreme. Jela se pripremaju u fazama pomoću preostale toplove. Držite vrata uređaja zatvorena za vreme pripreme. Ako čak i na kratko otvorite vrata uređaja, uređaj će nastaviti da se zagreva bez korišćenja preostale toplove. Ova vrsta zagrevanja se koristi za određivanje potrošnje energije u režimu cirkulacije vazduha i klase energetske efikasnosti.
	Regenerisanje <sup>1</sup> 80 - 180 °C	Za pažljivo ponovno zagrevanje jela i za pečenje peciva.
	Stepen za pripremu pice 30-275 °C	Priprema pice ili jela kojima je potrebno puno toplove odozdo. Donje grejno telo i prstenasto grejno telo na zadnjem zidu greju.
	Odmrzavanje 30 - 60 °C	Blago odmrzavanje zaleđenih jela.
	Priprema na umerenoj temperaturi 70-120 °C	Blago i sporo pečenje zapečenih, nežnih komada mesa u otvorenom posuđu. Toplota na niskoj temperaturi dolazi ravnomerno odozgo i odozdo.
	Roštilj, velika površina Stepeni roštilja: 1 = blagi 2 = srednji 3 = jaki	Grilovanje ravnih namirnica za roštilj, kao što je povrće, kobasice ili tost. Gratinaranje jela. Cela površina ispod grejnog tela roštilja se zagreva.
	Roštilj sa cirkulacijom vazduha 30-275 °C	Pečenje živine, celih riba ili većih komada mesa. Grejno telo za roštilj i ventilator se naizmenično uključuju i isključuju. Ventilator kovitla vredi vazduh oko jela.
	Zagrevanje sa gornje/donje strane 30-275 °C	Tradicionalno pečenje ili prženje na jednom nivou. Ova vrsta grejanja naročito odgovara za kolače sa sočnim nadevom. Toplota dolazi ravnomerno sa gornje i donje strane. Ova vrsta grejanja se koristi za utvrđivanje potrošnje energije u konvencionalnom režimu rada.

<sup>1</sup> Vrsta zagrevanja sa parom (režim rada samo sa punim rezervoarom za vodu)

## Vrste grejanja sa parom

Pomoću pare možete pažljivo da pripremate jela.  
Vrste grejanja kod kojih možete koristiti dodavanje pare su sledeće:

- 3D vredi vazduh
- Zagrevanje sa gornje/donje strane
- Roštilj sa cirkulacijom vazduha

Regenerisanje je čist režim sa parom u kom uređaj automatski koristi paru.

**Napomena:** Koristite vrste grejanja sa parom samo sa punim rezervoarom za vodu. Vodite računa o informacijama za rad sa parom.  
→ "Para", Stranica 14

## Ostale funkcije

Ovde možete pogledati pregled ostalih funkcija na biraču funkcija ili u meniju uređaja.

Simbol	Funkcija	Upotreba
	Programi	Koristite programirane podešene vrednosti za različita jela. → "Programi", Stranica 16

Simbol	Funkcija	Upotreba
⌚	Funkcije čišćenja	Izaberite funkciju čišćenja za pećnicu. → "Piroliza", Stranica 25 → "Uklanjanje kamenca", Stranica 26
□	Home Connect	Ovaj uređaj podržava Wi-Fi i njime može da se upravlja putem mobilnog uređaja. <ul style="list-style-type: none"> <li>■  kućna mreža i Home Connect server povezani Broj linija prikazuje jačinu signala kućne mreže</li> <li>■  kućna mreža nije povezana</li> <li>■  Home Connect server nije povezan</li> <li>■  daljinsko pokretanje aktivirano</li> <li>■  daljinska dijagnostika aktivirana → "Home Connect", Stranica 21</li> </ul>

## Funkcije sa Home Connect

Ukoliko uređajem rukujete preko Home Connect aplikacije, imaćete dodatne funkcije na raspolaganju. Informišite se o funkcijama koje su aktuelno dostupne u aplikaciji.

Simbol	Funkcija	Upotreba
▢	Air Fry	Priprema hrskavih jela na jednom nivou sa malo masti. Naročito pogodno za jela koja se obično fritiraju u ulju, npr. pomfrit.

## 4.4 Temperatura i stepeni podešavanja

Za vrste grejanja i funkcije postoje različita podešavanja.

Na displeju se pojavljuju podešavanja.

Temperatura do 100 °C se podešava u koracima od po 1 stepena, a viša temperatura u koracima od po 5 stepeni.

**Napomena:** Kod podešenog stepena roštilja 3, uređaj nakon otpr. 20 minuta smanjuje temperaturu na stepen roštilja 1.

### Prikaz zagrevanja

Uredaj prikazuje kada vrši grejanje.

Linija u donjem delu displeja se popunjava sleva nadesno crvenom bojom, kako temperatura u pećnici raste. Ukoliko prethodno zagrevate pećnicu, optimalni trenutak da stavite hrani je postignut čim se linija skroz ispunji crvenom bojom.

### Napomene

- Prikaz zagrevanja se popunjava samo kod vrsta grejanja kod kojih se podešava temperatura. Na primer, kod stepena za pripremu roštilja, se prikaz zagrevanja odmah popunjava.
- Ako je tokom startovanja režima temperatura u pećnici previšoka, na displeju se za neke vrste grejanja pojavljuje . Isključite uređaj i sačekajte da se ohladi. Nakon toga ponovo pokrenite režim rada.

### Prikaz preostale topote

Kada isključite uređaj, linija na displeju pokazuje preostalu topotu u pećnici. Što se temperatura u pećnici više spusti, utoliko manje je linija popunjena.

**Napomena:** Zbog termičke inertnosti, prikazana temperatura može malo da se razlikuje od stvarne temperaturе u pećnici.

## 4.5 Pećnica

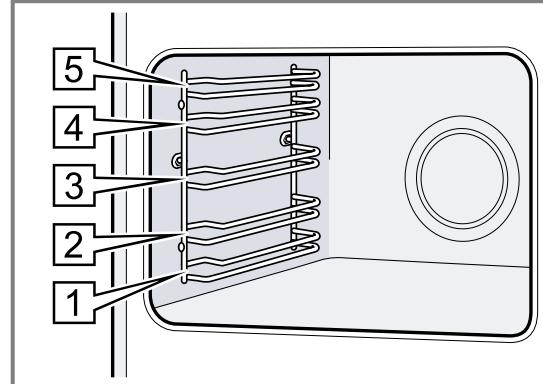
Funkcije na pećnici olakšavaju korišćenje Vašeg uređaja.

### Postolja

Na postolja u pećnici možete da ugurate pribor na različitim visinama.

Uredaj ima 5 visina za ubacivanje. Visine za ubacivanje se broje odozdo nagore.

Postolja možete da otkačite npr. radi čišćenja.  
→ "Postolja", Stranica 30



### Osvetljenje

Lampica za rernu osvetljava pećnicu.

Kod većine vrsta grejanja i funkcija, osvetljenje je tokom rada uključeno. U slučaju okončanja rada, osvetljenje se isključuje.

Pomoću tastera , osvetljenje možete da uključite i bez zagrevanja.

### Ventilator za hlađenje

Ventilator za hlađenje se tokom rada automatski uključuje. Vazduh se izbacuje preko vrata.

Uredaj prepoznaje povećanu vlagu u pećnici. Radi regulisanja vlage, intenzitet i radni zvukovi ventilatora za hlađenje mogu da se menjaju.

### PAŽNJA!

Prekrivanje ventilacionih otvora dovodi do pregrevanja uređaja.

- ▶ Ne prekrivajte ventilacione otvore.

Kako bi se nakon rada uređaj brže ohladio, ventilator za hlađenje radi još neko vreme.

## Vrata uređaja

Ako u toku rada otvorite vrata uređaja, on prestaje da se zagreva. Kada zatvorite vrata uređaja, on nastavlja da se zagreva.

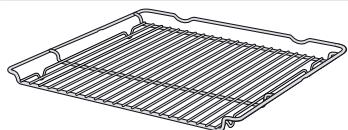
## 5 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

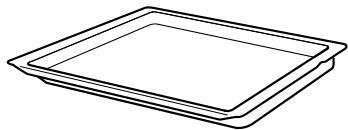
**Napomena:** Kada pribor postane vreo, može da se deformiše. To deformisanje ni na koji način ne utiče na njegovo funkcionisanje. Kada se pribor ponovo ohladi, deformacija nestaje.

### Dodatni pribor

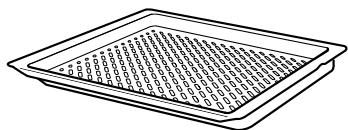
Rešetka



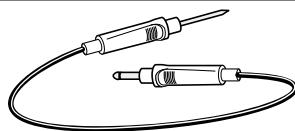
Univerzalna tepsijska



Air Fry & pleh za roštilj,  
emajliran, perforiran



Termometar za pečenje



### Upotreba

- Kalupi za kolače
- Kalupi za nabujke
- Posuda
- Meso, npr. pečenje ili meso za roštilj
- Zamrznuta jela
- Sočni kolači
- Pecivo
- Hleb
- Veliko pečenje
- Duboko smrznute namirnice
- Sakupljajte tečnosti koje cure, npr. mast prilikom grilovanja na rešetki.
- Pečenje hrskavih jela, koja se obično fritiraju u ulju, npr: pomfrita.
- Pripremite jela na roštilju.

Precizno pečenje ili kuhanje.

### 5.1 Funkcija užlebljenja

Funkcija užlebljenja sprečava prevrtanje pribora prilikom izvlačenja.

Pribor možete da izvučete otprilike do pola, dok ne ulegne u ležište. Zaštitu od prevrtanja funkcioniše samo kada pribor pravilno ugurate u pećnicu.

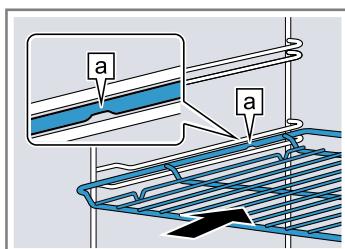
### 5.2 Guranje pribora u pećnicu

Pribor uvek pravilno ugurajte u pećnicu. Samo na taj način pribor možete da izvučete otprilike do polovine, a da se ne prevrne.

1. Pribor okrenite tako da zarez **a** bude pozadi i da pokazuje nadole.
2. Pribor svaki put stavite u kanale između dve vodice na dotičnoj visini.

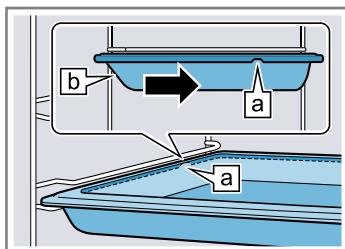
Rešetka

Rešetku otvorenom stranom ka vratima uređaja i zakrivljenjem — nadole ugurajte u rernu.



Pleh  
npr. univer-  
zalna tepsi-  
ja ili pleh  
za pečenje

Ugurajte pleh sa zakošenjem **b** ka vratima uređaja.



3. Pričekajte da se voda u vrećici ohladi i postane tečna.

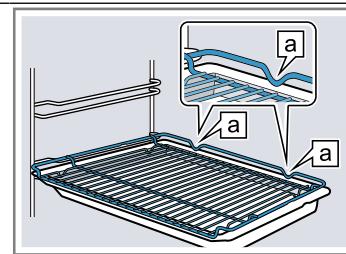
**Napomena:** Pričekajte da se voda u vrećici ohladi i postane tečna.

### Kombinovanje pribora

Da biste sakupili tečnost koja kaplje, možete da kombinujete rešetku sa univerzalnom tepsijom.

1. Stavite rešetku na univerzalnu tepsiju tako, da oba graničnika **a** pozadi naležu na ivicu univerzalne tepsije.
2. Univerzalnu tepsiju svaki put stavite u kanale između dve vodice na visini ubacivanja. Rešetka je pri tome preko gornje vodeće šipke.

Rešetka na univerzalnoj tepsiji



### 5.3 Dodatni pribor

Dodatni pribor možete da kupite preko korisničkog servisa, u specijalizovanoj trgovini ili na internetu.

Obimnu ponudu za vaš uređaj naći ćete na internetu ili u našim prospektima:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Pribor je specifičan za uređaje. Prilikom kupovine uvek navedite tačnu oznaku (E-br.) vašeg uređaja.

U onlajn prodavnici ili preko korisničkog servisa možete saznati koji pribor je dostupan za vaš uređaj.

## 6 Pre prve upotrebe

Izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad. Očistite uređaj i pribor.

### 6.1 Prvo puštanje u rad

Morate da izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad, pre nego što počnete da koristite uređaj.

#### Podešavanje vremena

Nakon priključivanja uređaja ili nakon nestanka struje na displeju treperi vreme. Vreme na satu startuje na 12:00 časova. Podesite trenutno vreme.

**Zahtev:** Birač funkcija mora da bude u nultom položaju **0**.

1. Pomoću tastera **-** ili **+** podesite vreme na satu.
2. Pritisnite taster **①**.
- ✓ Display prikazuje podešeno vreme.

#### Podešavanje tvrdoće vode

##### PAŽNJA!

Ako je podešena pogrešna tvrdoća vode, uređaj ne može na vreme da vas podesiti da odstranite kamenac.

► Pravilno podesite tvrdoću vode.

Oštećenje uređaja usled upotrebe neadekvatnih tečnosti.

- Nemojte koristiti destilovanu vodu ili druge tečnosti.
- Upotrebljavajte isključivo svežu, hladnu vodu iz vodovoda, omekšanu vodu ili mineralnu negaziranu vodu.

**Zahtev:** Pre nego što podesite tvrdoću vode, informišite se kod vašeg snabdevača o tvrdoći vode iz vodovoda.

1. Promenite osnovno podešavanje za tvrdoću vode.
  - Kako da promenite osnovno podešavanje, pročitajte u poglavljju Osnovna podešavanja  
→ Stranica 20.

**Napomena:** Ako voda iz vodovoda sadrži mnogo kamenca, preporučujemo da upotrebljavate omekšanu vodu.

Osnovno podešavanje tvrdoće vode	Tvrdoća vode u mmol/l	Nemačka tvrdoća u °dH	Francuska tvrdoća u °fH
0 = omekšana <sup>1</sup>	-	-	-
1 = meka	do 1,5	do 8,4	do 15
2 = srednji	1,5-2,5	8,4-14	15-25
3 = tvrda	2,5-3,8	14-21,3	25-38
4 = jako tvrda <sup>2</sup>	preko 3,8	preko 21,3	preko 38

<sup>1</sup> Podesite samo ako koristite isključivo omekšanu vodu.

<sup>2</sup> Podesite i za mineralnu vodu. Koristite isključivo negaziranu mineralnu vodu.

2. Potrdite promenu osnovnog podešavanja.

### 6.2 Čišćenje uređaja pre prve upotrebe

Pre nego što po prvi put pripremite jela pomoću uređaja, očistite pećnicu i pribor.

1. Izvadite informacije o proizvodu i pribor iz pećnice. Sa unutrašnje i spoljašnje strane uređaja uklonite ostatke ambalaže, kao što su stiroporske kuglice i lepljiva traka.
2. Ravne površine u pećnici obrišite mekom, vlažnom krpom.
3. Napunite rezervoar za vodu.  
→ "Punjjenje rezervoara za vodu", Stranica 14
4. Podesite vrstu grejanja sa dodavanjem pare i temperaturu.  
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 12  
→ "Para", Stranica 14

Vrsta grejanja	3D vreli vazduh
Dodavanje pare	najviši stepen

Temperatura	200 °C
Trajanje	30 minuta

- Dok uređaj greje, provetrajavite kuhinju.
- Isključite uređaj posle navedenog trajanja.
- Kada se uređaj ohladi, očistite ravne površine u pećnici pomoću sapunice i krpe za pranje posuda.

- Pribor temeljno očistite pomoću sapunice i krpe za pranje posuda ili mekom četkom.
- Ispraznite rezervoar za vodu i osušite pećnicu.  
→ "Nakon svakog režima rada sa parom", Stranica 15

## 7 Osnovno rukovanje

### 7.1 Uključivanje i isključivanje uređaja

- Da biste uključili uređaj, okrenite birač funkcija na položaj van nultog položaja o.
- Da biste isključili uređaj, okrenite birač funkcija na nulti položaj o.

### 7.2 Podešavanje vrste zagrevanja i temperature

- Pomoću birača funkcija podešite vrstu grejanja.
- Pomoću birača temperature podešite temperaturu ili stepen za roštilj.
  - Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje.
- Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

**Savet:** Odgovarajuću vrstu grejanja za vaše jelo možete da pronađete u opisu vrsta grejanja.

→ "Vrste grejanja i funkcije", Stranica 7

**Napomena:** Na uređaju takođe možete da podešite trajanje i završetak rada.

→ "Vremenske funkcije", Stranica 12

### Promena vrste zagrevanja

Vrstu grejanja možete da promenite u svakom trenutku.

- Pomoću birača funkcija promenite vrstu grejanja.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

### Promena temperature

Temperaturu možete da promenite u svakom trenutku.

- Pomoću birača temperature promenite temperaturu.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

## 8 Brzo zagrevanje

Da biste uštedeli vreme, brzim zagrevanjem možete da skratite trajanje zagrevanja.

### 8.1 Podešavanje brzog zagrevanja

Za ravnomeran rezultat pripreme, jelo stavljajte u pećnicu tek kada je brzo zagrevanje završeno.

**Napomena:** Trajanje podešite tek kada se završi brzo zagrevanje.

- Podesite odgovarajuću vrstu grejanja.  
Pogodne vrste zagrevanja su:

- 3D vreli vazduh ☰

– Zagrevanje sa gornje/donje strane ☐

- Podesite temperaturu preko 100 °C.  
Kada je podešena temperatura preko 200 °C, brzo zagrevanje se automatski uključuje.
- Ako se brzo zagrevanje ne uključuje automatski, pritisnite taster ☷.
  - Na displeju se prikazuje ☷.
  - Nakon nekoliko sekundi započinje brzo zagrevanje.
  - Kada se završi brzo zagrevanje, oglašava se signal i simbol ☷ na displeju se gasi.
- Stavite jelo u pećnicu.

## 9 Vremenske funkcije

Vaš uređaj raspolaže različitim vremenskim funkcijama, pomoću kojih možete da upravljate radom.

### 9.1 Pregled vremenskih funkcija

Pomoću tastera ☰ birate različite vremenske funkcije.

Vremenska funkcija	Upotreba
Alarmni sat ☰	Alarmni sat možete da podešite nezavisno od režima rada. On ne utiče na uređaj.
Trajanje ☰	Ako u nekom režimu rada podešite trajanje, nakon isteka trajanja uređaj automatski prestaje da se zagрева.

Vremenska funkcija	Upotreba
Završetak ☰	Kod trajanja možete da podešite vreme kada će se završiti rad. Uredaj se automatski pokreće, tako da se rad završava u željeno vreme.
Vreme ☰	Možete da podešite vreme.

### 9.2 Podešavanje alarma

Alarmni sat radi nezavisno od režima rada. Kod uključenog i isključenog uređaja, alarmni sat možete da podešite do 23 sata i 59 minuta. Alarmni sat poseduje sopstveni signal, tako da možete čuti da li je završen alarmni sat ili trajanje.

- Pritisnite taster , sve dok na displeju ne bude obeleženo .
- Tasterom — ili + podesite vreme alarma.

Taster	Predložena vrednost
—	5 minuta
+	10 minuta

Do 10 minuta se vreme alarma može podesiti u koracima od 30 sekundi. Nakon toga, što je vrednost veća, veći su vremenski koraci.

- Posle nekoliko sekundi se pokreće alarmni sat i ističe vreme alarma.
  - Kada istekne vreme alarma, oglašava se signal i na displeju vreme alarma stoji na nuli.
- Pritisnite bilo koji taster da biste isključili alarmni sat.

### Promena alarma

Vreme alarmnog sata možete da promenite u svakom trenutku.

**Zahtev:** Na displeju je obeleženo .

- Pomoću tastera — ili + promenite vreme alarmnog sata.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

### Prekid alarma

Vreme alarmnog sata možete da prekinete u svakom trenutku.

**Zahtev:** Na displeju je obeleženo .

- Pomoću tastera — vratite vreme alarma na nulu.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu i  se gasi.

## 9.3 Podešavanje trajanja

Možete da podesite trajanje režima rada do 23 sata i 59 minuta.

**Zahtev:** Podešeni su vrsta grejanja i temperatura ili stepen.

- Pritisnjite taster , sve dok na displeju ne bude obeleženo .
- Pomoću tastera — ili + podesite trajanje.

Taster	Predložena vrednost
—	10 minuta
+	30 minuta

Do jednog sata, trajanje se može podešavati u koracima od po minutu, zatim u koracima od po 5 minuta.

- Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje i trajanje teče.
  - Kada istekne trajanje, oglašava se signal i na displeju vreme trajanja stoji na nuli.
- Kada trajanje istekne:
    - Da biste ranije prekinuli signal pritisnite bilo koji taster.
    - Za ponovno podešavanje trajanja, pritisnite taster +.
    - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

### Menjanje trajanja

Trajanje možete promeniti u svakom trenutku.

**Zahtev:** Na displeju je obeleženo .

- Pomoću tastera — ili + promenite trajanje.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

### Prekid trajanja

Trajanje možete da prekinete u svakom trenutku.

**Zahtev:** Na displeju je obeleženo .

- Pomoću tastera — vratite trajanje na nulu.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu i nastavlja da greje bez trajanja.

## 9.4 Podešavanje završetka

Možete da pomerite vreme kada će se završiti trajanje do 23 sata i 59 minuta.

### Napomene

- Za dobar rezultat termičke obrade, nemojte pomjerati vreme završetka kada je režim rada već počeo.
- Da se namirnice ne bi pokvarile, ne ostavljajte ih duго u pećnici.

### Zahtevi

- Podešeni su vrsta grejanja i temperatura ili stepen.
  - Trajanje je podešeno.
- Pritisnjite taster , sve dok na displeju ne bude obeleženo .
  - Pritisnite taster — ili +.
  - Displej prikazuje izračunati kraj.
  - Pomoću tastera — ili + pomerite završetak.
  - Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima podešavanje i na displeju se prikazuje podešeni završetak.
  - Kada dođe izračunato vreme početka, uređaj počinje da greje i trajanje ističe.
  - Kada istekne trajanje, oglašava se signal i na displeju vreme trajanja stoji na nuli.
  - Kada trajanje istekne:
    - Da biste ranije prekinuli signal pritisnite bilo koji taster.
    - Za ponovno podešavanje trajanja, pritisnite taster +.
    - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

### Izmena završetka

Za dobar rezultat termičke obrade, podešeno vreme završetka možete da menjate samo dok se ne počne sa radom i istekom trajanja.

**Zahtev:** Na displeju je obeleženo .

- Pomoću tastera — ili + pomerite završetak.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

### Prekid završetka

U svakom trenutku možete da obrišete podešeni završetak.

**Zahtev:** Na displeju je obeleženo .

- Pomoću tastera — se vratite na trenutno vreme plus podešeno trajanje.
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu i počinje da se zagрева. Trajanje teče.

## 9.5 Podešavanje vremena

Nakon priključivanja uređaja ili nakon nestanka struje na displeju treperi vreme. Vreme na satu startuje na 12:00 časova. Podesite trenutno vreme.

**Zahtev:** Birač funkcija mora da bude u nultom položaju o.

1. Pomoću tastera — ili + podešite vreme na satu.
2. Pritisnite taster .
- ✓ Display prikazuje podešeno vreme.

### Promena vremena

Vreme možete promeniti u svakom trenutku.

## 10 Para

Pomoću pare možete pažljivo da pripremate jela.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!

Prilikom otvaranja vrata uređaja može da izade vredna para. U zavisnosti od temperature, para nije vidljiva.

- Pažljivo otvorite vrata uređaja.
- Udaljite decu.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!

Za vreme režima rada uređaja se može ugrejati rezervoar za vodu.

- Sačekajte da se rezervoar za vodu ohladi, ukoliko je uređaj prethodno radio.
- Izvadite rezervoar za vodu iz okna rezervoara.

### 10.1 Pre svakog režima rada sa parom

Pre svakog rada sa parom se uverite da u uređaju ima dovoljno vode.

#### Punjjenje rezervoara za vodu

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Para zapaljivih tečnosti može da se zapali u pećnici zbog vrelih površina (praskanje). Vrata uređaja mogu da izlete. Može se desiti da izade vredna para i plamen.

- U rezervoar za vodu nemojte da sipate zapaljive tečnosti (npr. pića koja sadrže alkohol).
- U rezervoar za vodu sipajte isključivo vodu ili rastvor protiv kamenca koji smo preporučili.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!

Za vreme režima rada uređaja se može ugrejati rezervoar za vodu.

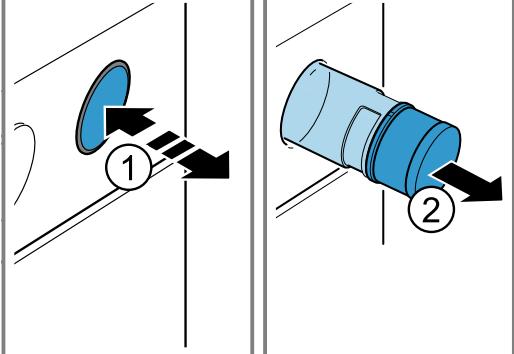
- Sačekajte da se rezervoar za vodu ohladi, ukoliko je uređaj prethodno radio.
- Izvadite rezervoar za vodu iz okna rezervoara.

#### Zahtev:

Tvrdoća vode je pravilno podešena.

→ "Podešavanje tvrdoće vode", Stranica 11

1. Pritisnite rezervoar za vodu ① i izvucite ga ②.

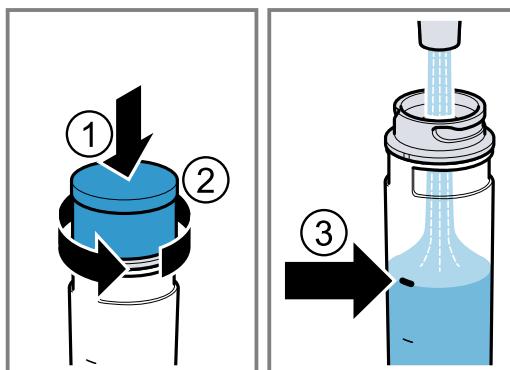


2. Pritisnite poklopac rezervoara za vodu ① i odvrnите ga ②.

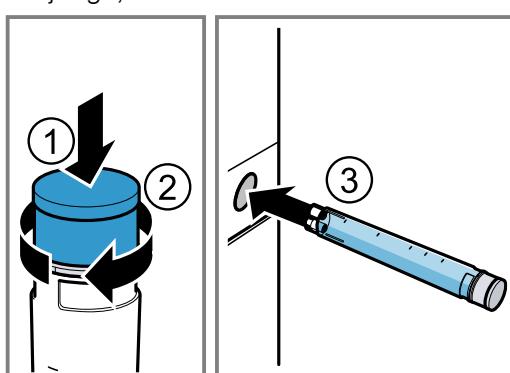
**Zahtev:** Birač funkcija mora da bude u nultom položaju 0.

1. Pritisnite taster , sve dok na displeju ne bude obeleženo .
2. Pomoću tastera — ili + promenite vreme.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj preuzima izmenu.

3. Rezervoar za vodu napunite hladnom do oznake ③.



4. Pritisnite poklopac rezervoara za vodu ① i zavrnite ga ②.
5. Rezervoar za vodu ponovo postavite u otvor i pritisnjajte ga, sve dok ne uđe u ležište ③.



### 10.2 Dodavanje pare

Prilikom kuhanja uz pomoć pare, uređaj u različitim intervalima ubacuje paru u pećnicu. Na taj način namirnica dobija hrskavu koricu i sjajnu površinu. Meso iznutra postaje sočno i smanjuje svoju zapreminu samo minimalno.

#### Podešavanje dodavanja pare

**Zahtev:** Rezervoar za vodu je pun.

→ "Pre svakog režima rada sa parom", Stranica 14

1. Pomoću birača funkcija podešite odgovarajuću vrstu grejanja.  
Pogodne vrste zagrevanja su:
  - 3D vredni vazduh 
  - Zagrevanje sa gornje/donje strane
  - Roštilj sa cirkulacijom vazduha 
2. Pomoću birača temperature podešite temperaturu između 80 °C i 240 °C.
3. Podesite intenzitet pare tasterom .

Stepen	Intenzitet
	slabo
	jaka

- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje i uključuje paru.
- 4. Kada je jelo gotovo, isključite uređaj.
- 5. Osušite pećnicu.  
→ "Nakon svakog režima rada sa parom", Stranica 15

## 10.3 Regenerisanje

Sa vrvstom grejanja Regenerisanje možete gotova jela pažljivo da podgrejete ili da ispečete pecivo od prethodnog dana. Uređaj automatski uključuje paru.

### Podešavanje regenerisanja

#### Zahtevi

- Pećnica se ohladila.
- Rezervoar za vodu je pun.  
→ "Pre svakog režima rada sa parom", Stranica 14
- 1. Pomoću birača funkcija podesite vrstu zagrevanja Regenerisanje .
- 2. Pomoću birača temperature podesite temperaturu.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje i uključuje paru.
- 3. Kada je jelo gotovo, isključite uređaj.
- 4. Osušite pećnicu.  
→ "Nakon svakog režima rada sa parom", Stranica 15

## 10.4 Nakon svakog režima rada sa parom

Nakon svakog rada sa parom, osušite uređaj.

**Napomena:** Pridržavajte se informacija o čišćenju.  
→ "Čišćenje i održavanje", Stranica 23

### Pražnjenje rezervoara za vodu

#### UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Za vreme režima rada uređaja se može ugrejati rezervoar za vodu.

- Sačekajte da se rezervoar za vodu ohladi, ukoliko je uređaj prethodno radio.
- Izvadite rezervoar za vodu iz okna rezervoara.

#### PAŽNJA!

Sušenje rezervoara za vodu u vreloj pećnici izaziva oštećenja na rezervoaru za vodu.

- Rezervoar za vodu nemojte da sušite u vreloj pećnici.

Pranje rezervoara za vodu u mašini za pranje posuđa izaziva oštećenja.

- Nemojte prati rezervoar za vodu u mašini za pranje posuđa.
- Rezervoar za vodu čistite mekom krpom i običnim deterdžentom.

1. Pritisnite rezervoar za vodu.
2. Izvucite rezervoar za vodu.
3. Odvijte poklopac rezervoara za vodu.
4. Ispraznjite rezervoar za vodu, operite ga sredstvom za pranje sudova i temeljno ga isperite čistom vodom.
5. Sve delove osušite mekom krpom.
6. Zaptivku na poklopcu oribajte na suvo.
7. Ispraznjite rezervoar za vodu i ostavite da se osuši dok je poklopac otvoren.
8. Stavite poklopac na rezervoar za vodu i zavrinite ga.
9. Postavite rezervoar za vodu.

### Sušenje slivnika

#### UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj se zagreva tokom rada.

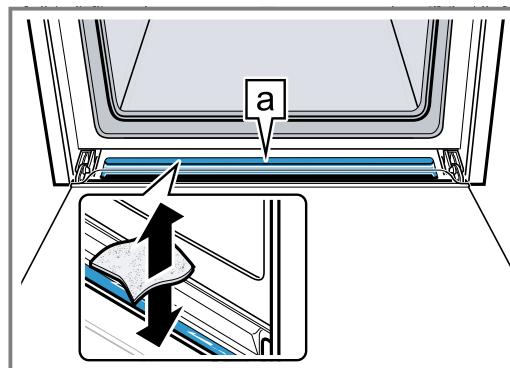
- Pre čišćenja sačekajte da se uređaj ohladi.

**Zahtev:** Pećnica se ohladila.

1. Otvorite vrata uređaja.

#### 2. Napomena:

Slivnik **a** se nalazi ispod pećnice.



Vodu u slivniku **a** uklonite sunđerastom krpom i pažljivo obrišite.

### Sušenje pećnice

#### PAŽNJA!

Voda na dnu pećnice tokom rada uređaja na temperaturi preko 120 °C izaziva oštećenja emajla.

- Nemojte započinjati režim rada, ako na dnu pećnice ima vode.
- Obrišite vodu sa dna pećnice pre rada.

**Zahtev:** Uređaj se ohladio.

1. Pećnicu osušite sunđerom ili mekom krpom.
2. Moguće fleke od kamenca uklonite krpom natopljenom sirčetom, isperite hladnom vodom i osušite mekom krpom.
3. Vrata uređaja ostavite 1 sat otvorenim, kako bi se pećnica potpuno osušila.

## 11 Termometar za pečenje

Obrađujte precizno termički, tako što ćete termometar za pečenje staviti u namirnicu i na uređaju podešiti temperaturu jezgra. Čim se na namirnici postigne podešena temperatura jezgra, uređaj automatski prestaje da se zagreva.

### 11.1 Odgovarajuće vrste zagrevanja sa termometrom za pečenje

Samo određene vrste grejanja su namenjene za režim rada sa termometrom za pečenje.

Pogodne vrste zagrevanja su:

- 3D vredni vazduh 
- Blagi vredni vazduh 
- Stepen za pripremu pice 
- Roštanj sa cirkulacijom vazduha 
- Zagrevanje sa gornje/donje strane 

**Napomena:** Ukoliko izaberete neodgovarajuću vrstu grejanja dok je postavljen termometar za pečenje, čućete zvučni signal.

### 11.2 Ubacivanje termometra za pečenje

Koristite isporučeni termometar za pečenje ili naručite odgovarajući termometar za pečenje preko našeg konsničkog servisa.

#### UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Kod pogrešnog termometra za pečenje može da se ošteti izolacija.

- Koristite samo termometre za pečenje koji su namenjeni za ovaj uređaj.

#### PAŽNJA!

Termometar za pečenje bi se mogao oštetiti.

- Nemojte da prikleštite kabl termometra za pečenje.
- Kako prevelika toplota ne bi oštetila termometar za pečenje, razmak između grejača za pečenje roštinja i termometra za pečenje mora da bude nekoliko centimetara. Meso tokom pečenja može da naraste.

#### UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Termometar za pečenje ima oštar vrh.

- Termometar za pečenje koristite pažljivo.
- 1. Termometar za pečenje umetnite ukoso u meso na najdebljem mestu.  
Vodite računa o tome da vrh termometra za pečenje bude pravilno postavljen u mesu:
  - Vrh mora da bude otprilike u sredini jela.
  - Vrh ne sme da se ubada u mast.
  - Vrh ne sme da dodiruje posuđe ili kosti.

2. Stavite jelo sa termometrom za pečenje u pećnicu. Namirnicu najbolje stavite u posudu na sredini rešetke.
3. Priključak termometra za pečenje utaknite u utičnicu levo u pećnici.

#### Napomene

- Ukoliko termometar za pečenje izvadite tokom rada, sva podešavanja se resetuju.
- Ukoliko okrećete jelo, nemojte vaditi termometar za pečenje. Nakon okretanja proverite da li je termometar za pečenje pravilno postavljen u jelu.

### 11.3 Podešavanje termometra za pečenje

Termometar za pečenje meri temperaturu u unutrašnjem delu namirnice između 30 °C i 99 °C.

#### Zahtevi

- Jelo sa termometrom za pečenje je u pećnici.
- Termometar za pečenje je utaknut u pećnici.
- 1. Pomoću birača funkcija podešite odgovarajuću vrstu grejanja.
- ✓ Na displeju svetli  i pojavljuje se prikaz temperature jezgra pored temperature pećnice.
- 2. Pomoću tastera — ili + podešite temperaturu jezgra.
- 3. Pomoću birača temperature podešite temperaturu pećnice.

Podesite temperaturu pećnice najmanje za 10 °C više nego što je podešena temperatura jezgra.

Temperaturu pećnice nemojte podešavati preko 250 °C.

- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje.
- ✓ Levo se pojavljuje trenutna temperatura jezgra u namirnici, a desno stoji podešena temperatura, npr. 15 °C | 75 °C. Trenutna temperatura jezgra se pojavljuje tek od 10 °C.
- ✓ Kada se postigne temperatura jezgra u pećnici, čuje se signal i na displeju je trenutna temperatura jezgra jednak podešenoj temperaturi jezgra, npr. 75 °C | 75 °C.

#### UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Pećnica, pribor i termometar za pečenje se veoma zagrevaju.

- Vredni pribor i termometar za pečenje uvek izvadite pomoću krpe za posuđe iz pećnice.
- Kada se postigne temperatura jezgra:
  - Isključite uređaj.
  - Termometar za pečenje izvucite iz utičnice u pećnici.
  - Termometar za pečenje izvucite iz namirnice i izvadite ga iz pećnice.

## 12 Programi

Pomoću programima vas vaš uređaj podržava u pripremi različitih jela i automatski bira optimalna podešavanja.

### 12.1 Posuđe za programe

Koristite posuđe koje je otporno na toplotu, namenjeno za korišćenje na temperaturama do 300 °C.

Najpogodnije je posuđe od stakla ili staklene keramike.

Pečenje treba da prekrije otprilike 2/3 dna posuđa.

Posuđe od sledećih materijala je neodgovarajuće:

- svetao, sjajni aluminijum

- neglazirana glina
- plastika ili plastične drške

## 12.2 Podešavanja za programe

Uredaj bira optimalnu vrstu grejanja, temperaturu i trajanje.

Da biste dobili optimalan rezultat pripreme, morate posetiti težinu jela.

**Napomena:** Rezultat pripreme zavisi od kvaliteta i konzistencije namirnica. Koristite sveže namirnice, najbolje one koje su rashlađene u frižideru.

Duboko zamrznuta jela koristite direktno iz zamrzivača.

### Programi sa parom

Kod pojedinih programa uređaj automatski koristi dodavanje pare.

Programi sa dodavanjem pare su obeleženi u tabeli sa programima. Vodite računa o informacijama o radu sa parom.

→ "Para", Stranica 14

## 12.3 Tabela sa programima

Brojevi programa su dodeljeni određenim jelima.

Br.	Jelo	Posuda	Opseg težine Podešena težina	Dodavanje tečnosti	Visina police za pe- čenje	Napomene
01	Pletenica od dizanog testa, venac sa kvascem <sup>1</sup>	Pleh sa papirom za pečenje	0,6 - 1,5 kg Težina testa	Ne	3	Na početku rada, pećnica mora da буде hladna.
02	Narastanje testa sa kvascem <sup>1</sup>	Činija na rešetki	0,5 - 1,5 kg Težina testa	Ne	2	Na početku rada, pećnica mora da буде hladna.
03	Pšenični hleb, mešani pšenični hleb na plehu <sup>1</sup>	Pleh sa papirom za pečenje	0,5 - 2,0 kg Težina testa	Ne	2	Na početku rada, pećnica mora da буде hladna.
04	Pšenični hleb, mešani pšenični hleb u četvrtastom kalupu <sup>1</sup>	Četvrtasti kalup, podmazan i posut brašnom	0,8 - 2,0 kg Težina testa	Ne	2	Na početku rada, pećnica mora da буде hladna.
05	Beli hleb na plehu <sup>1</sup>	Pleh sa papirom za pečenje	0,5 - 2,0 kg Težina testa	Ne	2	Ukoliko pečete 2 hleba istovremeno, unešite težinu težeg hleba.
06	Ražani mešani hleb <sup>1</sup>	Četvrtasti kalup, podmazan i posut brašnom	0,8 - 2,0 kg Težina testa	Ne	2	Na početku rada, pećnica mora da буде hladna.
07	Lepinja <sup>1</sup>	Pleh sa papirom za pečenje	0,4 - 1,0 kg Težina testa	Ne	3	Na početku rada, pećnica mora da буде hladna.
08	Krompir iz rerne, ceo neoljušteni, brašnasti krompir	Univerzalni pleh	0,3-1,5 kg Ukupna težina	Ne	3	-
09	Varivo, sa povrćem vegetarijansko jelo	duboki pekač sa poklopcom	0,5-2,5 kg Ukupna težina	prema recep- tu	2	Povrće koje se duže priprema (npr. šargarepa) iseckajte na manje komade u odnosu na povrće sa kraćim vremenom pripreme (npr. paradajz)
10	Gulaš	duboki pekač sa poklopcom	0,5-2,5 kg Ukupna težina	prema recep- tu	2	Meso položite dole i prekrijte ga povrćem Meso pre toga ne-mojte da pržite
11	Riba, cela <sup>1</sup>	Pekač bez poklopcia ili pleh	0,8-1,5 kg Težina ribe	Ne	2	Postavite u posudu u plivajućem položaju

<sup>1</sup> Program sa parom (rad samo sa punim rezervoarom za vodu)

Br.	Jelo	Posuda	Opseg težine Podešena težina	Dodavanje tečnosti	Visina police za pe- čenje	Napomene
12	<b>Pile, nepunjeno<sup>1</sup></b> spremno za kuhanje, začinjeno	Pečač bez poklopca ili pleh	0,9-1,5 kg Težina piletina	Ne	2	postavite u posudu sa grudima okrenutim nagore
13	<b>Pileći komadi<sup>1</sup></b> spremno za kuhanje, začinjeno	Pečač bez poklopca ili pleh	0,1-0,8 kg Težina najtežeg dela	Ne	3	-
14	<b>Ćureća prsa</b> cela, začinjena	Pečač sa staklenim poklopcom	0,5-2,5 kg Težina čurećih prsa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
15	<b>Patka, nepunjena<sup>1</sup></b> spremno za kuhanje, začinjeno	Pečač bez poklopca ili pleh	1,3-2,5 kg Težina patke	Ne	2	postavite u posudu sa grudima okrenutim nagore
16	<b>Guska, nenapunjena<sup>1</sup></b> spremno za kuhanje, začinjeno	Pečač bez poklopca ili pleh	2,3-4,5 kg Težina guske	Ne	2	postavite u posudu sa grudima okrenutim nagore
17	<b>Guščiji bataci</b> spremno za kuhanje, začinjeno	Stakleni pečač bez poklopca na rešetki	0,3-0,8 kg Težina najtežeg dela	Prekrijte dno pekača	2	-
18	<b>Pirjano govede peče- nje</b> npr. plećka, potplećka, butka ili kiselo pečenje	Pečač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Meso skoro u potpunosti prekrijte teč- nošću	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
19	<b>Govedi file, srednji<sup>1</sup></b> spremno za kuhanje, začinjeno	Pečač bez poklopca ili pleh	0,8-2,0 kg Težina mesa	Ne	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
20	<b>Rostbif, srednje pe- čen</b> spremno za kuhanje, začinjeno	Pečač bez poklopca	0,5-2,5 kg Težina mesa	Ne	2	postavite u posudu sa masnom stranom okrenutom nagore Meso pre toga ne- mojte da pržite
21	<b>Govedi rolati</b> punjeno povrćem ili mesom	Pečač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina svih punje- nih rolata	Rolate pre- krijte skoro potpuno, npr. saftom ili vo- dom	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
22	<b>Rolat od mesa, svež</b> Masa od mlevenog go- veđeg, svinjskog ili jagnjećeg mesa	Pečač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina pečenja	Ne	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
23	<b>Jagnjeći but, srednje pečen</b> bez kosti, začinjeno	Pečač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
24	<b>Jagnjeći but, dobro pečen</b> bez kosti, začinjeno	Pečač sa poklop- cem	0,5-2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite
25	<b>Teleće pečenje, meša- no</b> npr. leđa ili but	Pečač sa poklop- cem	0,5-3,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne- mojte da pržite

<sup>1</sup> Program sa parom (rad samo sa punim rezervoarom za vodu)

Br.	Jelo	Posuda	Opseg težine Podešena težina	Dodavanje tečnosti	Visina police za pe- čenje	Napomene
26	<b>Teleće pečenje, ne-masno</b> npr. plećka ili ruža	Pekač sa poklop-cem	0,5–2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne-mojte da pržite
27	<b>Srneći but</b> bez kosti, posoljen	Pekač sa poklop-cem	0,5–2,0 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	-
28	<b>Pečeni svinjski vrat</b> bez kosti, začinjeno	Pekač bez poklop-ca ili pleh	0,8–2,5 kg Težina mesa	Ne	2	Meso pre toga ne-mojte da pržite
29	<b>Svinjsko pečenje, sa kožicom</b> npr. plećka, začinjena i zasečena kožura	Pekač bez poklop-ca ili pleh	1,0–2,0 kg Težina mesa	Ne	2	postavite u posudu sa masnom stranom okrenutom nagore, dobro posolite kožuru
30	<b>Pečenje od svinjskih slabina</b> začinjeno	Pekač sa staklenim poklopcem	0,5–2,5 kg Težina mesa	Prekrijte dno pekača, eventualno dodajte i do 250 g povrća	2	Meso pre toga ne-mojte da pržite

<sup>1</sup> Program sa parom (rad samo sa punim rezervoarom za vodu)

## 12.4 Podešavanje programa

**Napomena:** Nakon pokretanja programa više nećete moći da menjate program i težinu.

1. Podesite Programi  pomoću birača funkcija.
2. Pomoću tastera — ili + podesite željeni program.
3. Pomoću birača temperature podesite težinu jela.  
Uvek podesite sledeću veću težinu. Težinu možete da podesite samo u predviđenom opsegu.
- ✓ Za upit trajanja programa, pritisnite taster . Trajanje ne može da bude promenjeno.

- ✓ Posle nekoliko sekundi program se pokreće i trajanje počinje da teče.
- ✓ Kada se program završi, oglašava se signal i na displeju trajanje stoji na nuli.
- 4. Kada se program završi:
  - Da biste ranije prekinuli signal pritisnite bilo koji taster.
  - Za podešavanje trajanja naknadne termičke obrade, pritisnite taster +. Uredaj nastavlja sa zagrevanjem sa podešavanjima programa.
  - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

## 13 Zaštita za decu

Osigurajte uređaj, da deca ne bi nesmotreno uključila uređaj ili promenila podešavanja.

### 13.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite za decu

**Zahtev:** Birač funkcija je u nultom položaju o.

- ▶ Taster  držite pritisnut sve dok se na displeju ne prikaže .
- Za deaktiviranje zaštite za decu, taster  držite pritisnutim, sve dok se na displeju ne ugasi .

## 14 Šabat podešavanje

Sa podešavanjem za Šabat možete da podesite trajanje i do 70 sati. Jela mogu da zadrže toplotu između 85 °C i 140 °C pomoću Zagrevanje sa gornje/donje strane, bez uključivanja ili isključivanja uređaja.

### 14.1 Start podešavanja za Šabat

**Napomene**

- Ako u toku rada otvorite vrata uređaja, on prestaje da zagreva. Kada zatvorite vrata uređaja, on nastavlja da zagreva.
- Nakon starta više nećete moći da promenite ili prekinete podešavanje za Šabat.
- Ne možete da pomerite završetak za podešavanje za Šabat.

**Zahtev:** Podešavanje za Šabat je aktivirano u osnovnim podešavanjima.

→ "Osnovna podešavanja", Stranica 20

1. Podesite Programi  pomoću birača funkcija.
- ✓ Na displeju se prikazuje .
2. Pomoću birača temperature podesite temperaturu.
3. Pritisnite taster  sve dok na displeju ne bude obeleženo .

4. Pomoću tastera — ili + podesite trajanje.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi, uređaj počinje da greje i trajanje teče.
5. Kada istekne trajanje, trajanje stoji na nuli. Uredaj prestaje da greje i ponovo reaguje uobičajeno kao van podešavanja za Šabat.
  - Isključite uređaj.  
Uredaj se automatski isključuje nakon otprilike 10 do 20 minuta.

## 15 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.

### 15.1 Pregled osnovnih podešavanja

Ovde ćete naći pregled osnovnih podešavanja i fabričkih podešavanja. Osnovna podešavanja zavise od opreme vašeg uređaja.

Prikaz	Osnovno podešavanje	Izbor
c01	Trajanje signala po isteku trajanja ili vremena alarmnog sata	 = 10 sekundi  = 30 sekundi <sup>1</sup>  = 2 minuta
c02	Vreme čekanja do preuzimanja podešavanja	 = 3 sekunde <sup>1</sup>  = 6 sekundi  = 10 sekundi
c03	Ton tastera prilikom pritiskanja	 = isključen  = uključen <sup>1</sup>
c04	Jačina osvetljenja displeja	 = tamno  = srednje  = svetlo <sup>1</sup>
c05	Prikaz sata	 = vreme isključeno  = vreme uključeno <sup>1</sup>
c06	Zaštita za decu podesiva	 = ne  = da <sup>1</sup>  = da, sa zaključavanjem vrata
c07	Osvetljenje pećnice tokom rada	 = ne  = da <sup>1</sup>
c08	Vreme naknadnog rada ventilatora za hlađenje	 = kratko  = srednje <sup>1</sup>  = dugo  = veoma dugo
c09	Teleskopski delovi na izvlačenje nadograđeni <sup>2</sup>	 = ne <sup>1</sup> (kod postolja i 1-strukog mehanizma za izvlačenje)  = da (kod 2-strukog i 3-strukog mehanizma za izvlačenje)
c10	Šabat podešavanje dostupno	 = ne <sup>1</sup>  = da
c11	Tvrdoća vode	 = omekšana  = meka (do 1,5 mmol/l)  = srednja (1,5–2,5 mmol/l)  = tvrda (2,5–3,8 mmol/l)  = veoma tvrda (iznad 3,8 mmol/l) <sup>1</sup>
c12	Automatsko brzo zagrevanje od 200 °C	 = ne  = da <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

<sup>2</sup> U zavisnosti od opremljenosti uređaja

Prikaz	Osnovno podešavanje	Izbor
c13	Resetovanje svih vrednosti na fabrička podešavanja	0 = ne <sup>1</sup> 1 = da
HC..	Podešavanja za Home Connect	→ "Home Connect ", Stranica 21

<sup>1</sup> Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)  
<sup>2</sup> U zavisnosti od opremljenosti uređaja

## 15.2 Promena osnovnog podešavanja

**Zahtev:** Uredaj je isključen.

1. Taster držite pritisnut oko 4 sekunde.
- ✓ Na displeju se pojavljuje prvo osnovno podešavanje, npr. 2.
2. Promenite podešavanje pomoću birača temperaturе.
3. Pomoću tastera — ili + pređite na sledeće osnovno podešavanje.

4. Da biste sačuvali izmene, taster držite pritisnut oko 4 sekunde.

**Napomena:** Nakon nestanka struje, sve vaše promene ostaju sačuvane.

### Prekid promene osnovnih podešavanja

- Uredaj uključite i isključite pomoću birača funkcija.
- ✓ Sve promene se odbacuju i ne memoriju se.

## 16 Home Connect

Ovaj uređaj podržava povezivanje sa mrežom. Povežite svoj uređaj sa mobilnim krajnjim uređajem, da biste preko Home Connect aplikacije rukovali funkcijama, prilagođavali osnovna podešavanja ili nadgledali trenutno radno stanje.

Home Connect usluge nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost Home Connect funkcije zavisi od dostupnosti Home Connect usluga u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja. Da biste izvršili podešavanja, sledite korake u Home Connect aplikaciji.

**Savet:** Takode se pridržavajte i napomena u Home Connect aplikaciji.

### Napomene

- Obratite pažnju na napomene o bezbednosti u ovom uputstvu za upotrebu i vodite računa o tome da se one poštuju i kada uređajem upravljate putem Home Connect aplikacije.  
→ "Bezbednost", Stranica 2
- Rukovanje na samom uređaju uvek ima prioritet. Tada nije moguće rukovanje putem Home Connect aplikacije.
- U umreženom stanju pripravnosti uređaju je potrebno maks. 2 W.

### 16.1 Podešavanje aplikacije Home Connect

1. Instalirajte aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju.

2. Pokrenite aplikaciju Home Connect i podesite pristup za Home Connect.  
Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja.

### 16.2 Podešavanje aplikacije Home Connect

#### Zahtevi

- Uredaj je povezan sa strujnom mrežom i uključen.
- Imate mobilni krajnji uređaj sa aktuelnom verzijom operativnog sistema iOS ili Android, npr. pametni telefon.
- Aplikacija Home Connect je podešena na mobilnom krajnjem uređaju.
- Uredaj je u dometu kućne WLAN mreže (Wi-Fi) na mestu na kom je postavljen.
- Mobilni krajnji uređaj i uređaj su u dometu WLAN signala kućne mreže.
- 1. Otvorite Home Connect aplikaciju i skenirajte sledeći QR kôd.



2. Pratite uputstva u aplikaciji Home Connect.

## 16.3 Home Connect Podešavanja

U osnovnim podešavanjima uređaja možete da prilagodite podešavanja za Home Connect, kao i podešavanja mreže.

Podešavanje	Izbor ili prikaz	Objašnjenje
HC 01	Povezivanje sa mrežom 0 – nije povezan 1 – automatsko povezivanje 2 – manuelno povezivanje 3 – povezan	0 i 3 su prikazi koje ne možete podešiti.
HC 02	Povezivanje sa aplikacijom Home Connect 0 – spremno 1 – povezivanje 2 – povezan	0 i 2 su prikazi koje ne možete podešiti.
HC 03	WiFi 0 – isklj. 1 – aktivirati 2 – uklj.	Ako se WiFi može aktivirati, možete koristiti Home Connect. U umreženom stanju pripravnosti, uređaju je potrebno maksimalno 2 W. 2 je prikaz koji ne možete podešiti.
HC 04	Daljinsko pokretanje 0 – deaktivirano 1 – manuelno <sup>1</sup> 2 – permanentno	Kada je daljinsko pokretanje deaktivirano, u aplikaciji možete da prikažete samo radno stanje uređaja. Kod manuelnog daljinskog pokretanja, svaki put morate prvo da aktivirate daljinsko pokretanje da biste mogli pokrenuti uređaj putem aplikacije. Ako u roku od 15 minuta nakon aktiviranja daljinskog pokretanja ili završetka rada otvorite vrata uređaja, daljinsko pokretanje se deaktivira. Kod permanentnog daljinskog pokretanja, u svakom trenutku možete daljinski da pokrenete uređaj i rukujete njime.
HC 05	Ažuriranje softvera 1 – ažuriranje je dostupno 2 – pokretanje ažuriranja	Podešavanje se prikazuje samo kada je ažuriranje dostupno. 1 je prikaz koji ne možete podešiti.
HC 06	Daljinska dijagnostika 0 – nije dozvoljena <sup>1</sup> 1 – dozvoljena	Prikaz se prikazuje samo kada korisnički servis pokušava da pristupi uređaju.

<sup>1</sup> Fabričko podešavanje

## 16.4 Rukovanje uređajem sa Home Connect aplikacijom

Pomoću Home Connect aplikacije možete daljinski da podešite uređaj i rukujete njime.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Zapaljivi predmeti koji se nalaze u pećnici se mogu zapaliti.

- Zapaljive predmete nikada ne držite u pećnici.
- Ukoliko iz uređaja izlazi dim, isključite uređaj ili izvucite osigurač i držite vrata zatvorena da bi se ugušio eventualni plamen.

### Zahtevi

- Uredaj je uključen.
- Uredaj je povezan sa kućnom mrežom i Home Connect aplikacijom.
- Radi podešavanja uređaja pomoću aplikacije, u osnovnim podešavanjima HC 04 mora da bude aktivirano manuelno ili permanentno daljinsko pokretanje.
- 1. Za aktiviranje daljinskog pokretanja postavite birač funkcije na □.
- 2. Izvršite podešavanje u aplikaciji i pošaljite je uređaju.

## 16.5 Ažuriranje softvera

Pomoću funkcije ažuriranja softvera ažuriraće se softver vašeg uređaja, na primer radi optimizacije, otklanjanja problema, za bezbednosne ispravke kao i za dodatne funkcije i usluge.

Preduslov je da ste registrovani korisnik aplikacije Home Connect, da ste instalirali aplikaciju na svom mobilnom krajnjem uređaju i da ste se povezali sa Home Connect serverom.

Ako je na raspolaganju ažuriranje softvera, dobicećete obaveštenje putem aplikacije Home Connect, a onda putem aplikacije možete pokrenuti ažuriranje softvera. Ako ste povezani sa kućnom WLAN mrežom (WiFi), nakon uspešnog preuzimanja, instalaciju možete da pokrenete putem aplikacije Home Connect. Nakon uspešne instalacije, dobijaćete informacije preko aplikacije Home Connect.

### Napomene

- Ažuriranje softvera se sastoji iz dva koraka.
  - Prvi korak je preuzimanje.
  - Drugi korak je instalacija na uređaju.
- Za vreme preuzimanja možete i dalje da koristite uređaj. U zavisnosti od ličnih podešavanja u aplikaciji, ažuriranje softvera se može preuzeti i automatski.
- Instalacija traje nekoliko minuta. Tokom instalacije ne možete da koristite uređaj.

- U slučaju bezbednosnih ispravki preporučuje se da instalaciju izvršite što je pre moguće.

## 16.6 Daljinska dijagnostika

Pomoću daljinske dijagnostike korisnički servis može da pristupi vašem uređaju ukoliko se sa odgovorajućom željom obratite korisničkom servisu, vaš uređaj je povezan sa Home Connect serverom i daljinska dijagnostika je dostupna u zemlji u kojoj koristite uređaj.

**Savet:** Ostale informacije kao i napomene o dostupnosti daljinske dijagnostike u vašoj zemlji nalaze se u Service/Support delu lokalne veb-stranice: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 16.7 Zaštita ličnih podataka

Obratite pažnju na napomene o zaštiti podataka.

Prilikom prvog povezivanja uređaja sa kućnom mrežom koja je povezana na internet, uređaj serveru Home Connect šalje sledeće kategorije podataka (prva registracija):

- Jedinstvena oznaka uređaja (koja se sastoji od ključa uređaja i MAC adrese povezanog Wi-Fi komunikacionog modula).
- sigurnosni sertifikat Wi-Fi komunikacionog modula (za osiguravanje informacija o vezi).
- Aktuelna verzija softvera i hardvera vašeg kućnog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog resetovanja na fabrička podešavanja.

Ova prva registracija priprema korišćenje funkcija Home Connect i potrebna je u trenutku kada prvi put želite da koristite funkcije Home Connect.

**Napomena:** Imajte na umu da se Home Connect funkcionalnosti mogu upotrebljavati samo u kombinaciji sa Home Connect aplikacijom. Informacije o zaštiti podataka mogu da se pogledaju u aplikaciji Home Connect.

# 17 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

## 17.1 Sredstvo za čišćenje

Da se različite površine na uređaju ne bi oštetile, ne mojte koristiti neodgovarajuće sredstvo za čišćenje.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Vлага koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

### PAŽNJA!

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje oštećuju površine uređaja.

- Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.

- Nemojte da upotrebljavate jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.
- Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučiće ili sunđere za ribanje.
- Nemojte koristiti posebno sredstvo za toplo čišćenje.

Sredstvo za čišćenje nerne dok je pećnica topla oštećuje emajl.

- Nikada ne upotrebljavajte sredstvo za čišćenje nerne dok je pećnica topla.
- Pre sledećeg zagrevanja, potpuno uklonite ostatke iz pećnice i vrata uređaja.

Nove sunđeraste krpe sadrže ostatke od proizvodnje.

- Nove sunđeraste krpe temeljno isperite pre upotrebe.

## 17.2 Odgovarajuća sredstva za čišćenje

Koristite samo preporučena sredstva za čišćenje za različite površine na uređaju.

Pridržavajte se uputstva za čišćenje uređaja.

### Prednja strana uređaja

Površina	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Nerdajući čelik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vruća sapunica</li> <li>Specijalna sredstva za negu nerdajućeg čelika za tople površine</li> </ul>	<p>Da biste izbegli koroziju, odmah uklonite fleke od kamenca, masti, skroba i proteina sa površina od nerdajućeg čelika.</p> <p>Sredstvo za negu nerdajućeg čelika nanesite mekom krpom u tankom sloju.</p>
Plastika ili lakirane površine npr. komandna površina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vruća sapunica</li> </ul>	Nemojte da koristite sredstva za čišćenje stakla ili strugaljke za staklo.

**Vrata uređaja**

Oblast	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Stakla na vratima	■ Vruća sapunica	Nemojte da koristite strugače za staklene površine ili žicu od nerđajućeg čelika. <b>Savet:</b> Za temeljno čišćenje demontirajte staklo na vratima uređaja. → "Vrata uređaja", Stranica 27
Poklopac na vratima	■ Od nerđajućeg čelika: Sredstvo za čišćenje nerđajućeg čelika ■ Od plastike: Vruća sapunica	Nemojte da koristite sredstva za čišćenje stakla ili strugaljke za staklo. <b>Savet:</b> Za temeljno čišćenje skinite poklopac na vratima. → "Vrata uređaja", Stranica 27
Ručka	■ Vruća sapunica	Da biste sprecili fleke koje se ne mogu otkloniti, odmah uklonite sredstvo za čišćenje kamenca sa ručke.
Zaptivka na vratima	■ Vruća sapunica	Nemojte da uklanjate niti da ribate zaptivku.

**Pećnica**

Oblast	Odgovarajuća sredstva za čišćenje	Napomene
Emajlirane površine	■ Vruća sapunica ■ Voda sa sirčetom ■ Sredstvo za čišćenje rerne	Kod velike nečistoće natopite površinu i koristite četku ili žicu od nerđajućeg čelika. Za sušenje pećnice nakon čišćenja, ostavite otvorena vrata uređaja. <b>Savet:</b> Najbolje je da koristite funkciju čišćenja. → "Piroliza", Stranica 25 <b>Napomene</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Emajl zagoreva na veoma visokim temperaturama, što rezultira malim razlikama u boji. To ne utiče na funkcionalnost uređaja.</li><li>■ Ivice tanjih plehova se ne mogu u potpunosti emajlirati i mogu biti grube. To ne utiče na zaštitu od korozije.</li><li>■ Ostaci namirnica formiraju beli sloj na emajliranim površinama. Taj sloj nije štetan po zdravlje. To ne utiče na funkcionalnost uređaja. Sloj možete ukloniti limunskom kiselinom.</li></ul>
Stakleni poklopac lampice za rernu	■ Vruća sapunica	Ako postoji veća nečistoća, upotrebite sredstvo za čišćenje rerne.
Postolja	■ Vruća sapunica	Kod velike nečistoće natopite površinu i koristite četku ili žicu od nerđajućeg čelika. <b>Savet:</b> Otkačite postolja radi čišćenja. → "Postolja", Stranica 30
Dodatni pribor	■ Vruća sapunica ■ Sredstvo za čišćenje rerne	Kod velike nečistoće natopite površinu i koristite četku ili žicu od nerđajućeg čelika. Emajlirani pribor se može prati u mašini za pranje sudova.
Rezervoar za vodu	■ Vruća sapunica	Za uklanjanje ostataka deterdženta nakon čišćenja, temeljno isperite čistom vodom. Za sušenje rezervoara za vodu nakon čišćenja, sačekajte da se osuši dok je poklopac otvoren. Osušite zaptivku na poklopcu. Nemojte ih prati u mašini za pranje sudova.
Termometar za pečenje	■ Vruća sapunica	U slučaju velike nečistoće koristite četku. Nemojte ih prati u mašini za pranje sudova.

**17.3 Čišćenje uređaja**

Da biste izbegli oštećenja uređaja, čistite ga samo na propisani način i sa odgovarajućim sredstvima za čišćenje.

**⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Uređaj se zagreva tokom rada.

- Pre čišćenja sačekajte da se uređaj ohladi.

**⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Slobodni ostaci jela, masnoća i sokovi od pečenja mogu da se zapale.

- Pre upotrebe uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, sa grejnijih elemenata i pribora.

**Zahtev:** Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.

- "Sredstvo za čišćenje", Stranica 23

- Uređaj čistite vrućom sapunicom i krpom za sudove.

- Za pojedine površine možete da koristite alternativna sredstva za čišćenje.  
→ "Odgovarajuća sredstva za čišćenje", Stranica 23
- Prebrišite mekanom krpom.

## 18 Piroliza

Pomoću funkcije čišćenja Piroliza pećnica se čisti gotovo samostalno.  
Pećnicu čistite pomoću funkcije čišćenja na svaka 2 do 3 meseca. Po potrebi možete da koristite funkciju čišćenja i češće.  
Funkciju čišćenja je potrebno otprilike 2,5–4,8 kWh.

### 18.1 Priprema za funkciju čišćenja

Da biste dobili dobar rezultat čišćenja, pažljivo pripremite uređaj.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Ako se u pećnici ostave zapaljivi predmeti, oni mogu da se zapale.

- Nikada ne ostavljajte zapaljive predmete u pećnici.
- Ako se pojavi dim, isključite uređaj ili izvucite utikač iz utičnice i ostavite vrata zatvorena kako biste ugušili eventualni plamen.

Ostaci hrane, masnoća i saft od pečenja mogu da se zapale tokom funkcije čišćenja.

- Pre svakog pokretanja funkcije čišćenja, uklonite prljavštinu iz pećnice.
- Nikada nemojte zajedno čistiti i pribor.

Tokom funkcije čišćenja uređaj spolja postaje veoma vreo.

- Na dršku vrata nikada nemojte da kačite zapaljive predmete, kao npr. krpe za posude.
- Držite slobodnu prednju stranu uređaja.

Udaljite decu.

Ukoliko je zaptivka vrata oštećena, u predelu vrata se gubi velika količina topote.

- Nemojte da ribate niti da uklanjate zaptivku.
- Nikad ne puštajte u rad uređaj sa oštećenom zaptivkom ili bez zaptivke.

1. Izvadite pribor i posude iz pećnice.

2. Otkačite postolja i izvadite ih iz pećnice.  
→ "Postolja", Stranica 30

3. Uklonite krupnu nečistoću iz pećnice.

4. Očistite vrata uređaja i ivice pećnice u oblasti zaptivki vrata sapunicom i mekom krpom.

Nemojte skidati zaptivač na vratima i nemojte ih ribati.

Uklonite veliku prljavštinu sa unutrašnjeg stakla vrata pomoću sredstva za čišćenje rerne.

5. Izvadite predmete iz pećnice. Pećnica mora biti prazna.

### 18.2 Podešavanje funkcije čišćenja

Dok funkcija čišćenja radi provetrajte kuhinju.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!**

Funkcija čišćenja zagreva pećnicu na izuzetno visoku temperaturu, kako bi ostaci od prženja, roštilja i pečenja sagoreli. Tada nastaje para, koja može izazavati nadražaj sluznice.

- Tokom funkcije čišćenja dovoljno provetrajte kuhinju.
- Ne zadržavajte se duže u prostoriji.
- Udaljite decu i kućne ljubimce.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Tokom funkcije čišćenja pećnica postaje veoma vrela.

- Nikada ne otvarajte vrata uređaja.
- Ostavite uređaj da se ohladi.
- Udaljite decu.

Tokom funkcije čišćenja uređaj spolja postaje veoma vreo.

- Nikada nemojte da dodirujete vrata uređaja.
- Ostavite uređaj da se ohladi.
- Udaljite decu.

**Napomena:** Lampica za rernu ne svetli za vreme funkcije čišćenja.

**Zahtev:** Pripremite uređaj za funkciju čišćenja.

→ Stranica 25

- Pomoću birača funkcije podesite funkcije čišćenja
- Pritisnite taster — ili +, sve dok na displeju ne bude obeleženo Piroliza
- Pomoću birača temperature podesite stepen za čišćenje.

Stepen za čišćenje	Stepen čišćenja	Trajanje u satima
1	Lako	Oko 1:15
2	Umereno	oko 1:30
3	Jako	oko 2:00

Kod jačih ili starijih prljavština birajte veći stepen za čišćenje.

Trajanje ne može da bude promenjeno.

- Nakon nekoliko sekundi otpočinje funkcija čišćenja i trajanje teče.
- Radi vaše sigurnosti, od određene temperature u pećnici se blokiraju vrata uređaja. Na displeju se prikazuje
- Kada se funkcija čišćenja završi, oglaćava se signal i na displeju vreme trajanja stoji na nuli.
- Isključite uređaj.  
Kada se uređaj dovoljno ohladi, vrata uređaja se debllokiraju i gasi se
- Pripremite uređaj za rad. → Stranica 26

### 18.3 Priprema uređaja za rad nakon funkcije čišćenja

1. Sačekajte da se uređaj ohladi.
2. Preostali pepeo u pećnici i predelu vrata uređaja obrišite vlažnom krpom.
3. Bele slojeve uklonite limunskom kiselinom.

**Napomena:** Bele naslage na emajliranim površinama mogu nastati usled krupne nečistoće. Ti ostaci namirnica ne predstavljaju problem. Naslage ne ograničavaju funkciju uređaja.

4. Zakačite postolje.  
→ "Postolja", Stranica 30

## 19 Uklanjanje kamenca

Kako bi uređaj ostao funkcionalan, potrebno je redovno uklanjanje kamenca .

Učestalost čišćenja kamenca zavisi od izvršenih režima rada sa parom i tvrdoće vode. Kao podsetnik se na displeju prikazuje simbol za čišćenje kamenca, čim ostane još otprilike 5 ili manje režima sa parom. Ukoliko ne izvršite čišćenje kamenca, ne možete da podesite režim rada sa parom.

Čišćenje kamenca se sastoji iz više koraka, koji se prikazuju na displeju, i traje otprilike 80–110 minuta:

- Korak 1: čišćenje kamenca (oko 60 minuta)
- Korak 2: prvi postupak ispiranja (oko 8 minuta)
- Korak 3: drugi postupak ispiranja (oko 8 minuta)
- Korak 4: treći postupak ispiranja (oko 8 minuta)

Iz higijenskih razloga, uklanjanje kamenca morate da izvršite u potpunosti. Ako prekinete čišćenje kamenca, ne možete da podesite režim rada.

### 19.1 Priprema uklanjanja kamenca

#### PAŽNJA!

Vreme delovanja tokom uklanjanja kamenca je prilagođeno tečnom sredstvu za uklanjanje kamenca koje mi preporučujemo. Ostala sredstva za uklanjanje kamenca mogu da prouzrokuju štete na uređaju.

- Za čišćenje kamenca koristite isključivo tečno sredstvo za čišćenje kamenca koje smo mi preporučili. Ako rastvor protiv kamenca dospe na komandno polje ili neke druge osetljive površine, one će se oštetiti.
- Odmah vodom uklonite rastvor za uklanjanje kamenca.

**Napomena:** Tokom celokupnog procesa čišćenja kamenca, u rezervoar za vodu nemojte sipati više od 150 ml tečnosti.

1. Mešanje rastvora za uklanjanje kamenca:
  - 50 ml tečnog sredstva za uklanjanje kamenca
  - 100 ml vode
2. Izvadite rezervoar za vodu i sipajte rastvor za uklanjanje kamenca.  
→ "Punjjenje rezervoara za vodu", Stranica 14
3. Ubacite rezervoar za vodu koji je napunjen rastvrom za uklanjanje kamenca.

### 19.2 Podešavanje uklanjanja kamenca

**Zahtev:** → "Priprema uklanjanja kamenca", Stranica 26

1. Pomoću birača funkcije podesite funkcije čišćenja .
- .

2. Pritisnite taster — ili +, sve dok na displeju ne bude obeleženo Uklanjanje kamenca .
- ✓ Displej prikazuje trajanje. Trajanje ne može da bude promenjeno.
3. Okrenite birač temperature.
- ✓ Na displeju se pojavljuje .
- ✓ Nakon nekoliko sekundi se pokreće postupak uklanjanja kamenca. Trajanje teče i na displeju se pojavljuje .
- ✓ Kada se čišćenje kamenca završi, na displeju se prikazuje  i .
4. Za ispiranje uređaja, uradite sledeće za svaki od tri postupka ispiranja (, , ):
  - Izvadite rezervoar za vodu .
  - Temeljno očistite rezervoar za vodu.
  - U rezervoar za vodu sipajte 150 ml vode .
  - Postavite rezervoar za vodu.
- ✓ Posle nekoliko sekundi program se pokreće i postupak ispiranja i trajanje počinju da teku.
- ✓ Kada se postupak ispiranja završi, na displeju se prikazuje .
5. Kada se završi poslednji postupak ispiranja , na displeju trajanje stoji na nuli.
  - Ispraznite i ponovo umetnite rezervoar za vodu.  
→ "Pražnjenje rezervoara za vodu", Stranica 15
  - Isključite uređaj.

### 19.3 Čišćenje kamenca prekinuto

Ako se čišćenje kamenca prekine, npr. usled nestanka struje ili isključivanja uređaja, morate da isperete uređaj. Uređaj je blokiran za druge režime. Na displeju se prikazuje  i .

1. Ispraznite rezervoar za vodu i temeljno ga očistite vodom.
2. Postavite prazan rezervoar za vodu.
3. Pomoću birača funkcije podesite funkcije čišćenja .
4. Pritisnite taster — ili +, sve dok na displeju ne bude obeleženo Uklanjanje kamenca .
- ✓ Displej prikazuje trajanje. Trajanje ne može da bude promenjeno.
5. Okrenite birač temperature.
- ✓ Na displeju se pojavljuje .
- ✓ Nakon nekoliko sekundi uređaj pumpa ostatak tečnosti u rezervoar za vodu.
6. Za ispiranje sistema za paru, izvršite tri postupka ispiranja za čišćenje kamenca.  
→ "Podešavanje uklanjanja kamenca", Stranica 26
7. Ponovo pokrenite uklanjanje kamenca.

## 20 Vrata uređaja

Za temeljno čišćenje vrata uređaja, možete da ih demontirate.

**Napomena:**

Ostale informacije:



### 20.1 Otkačivanje vrata uređaja

**Napomena:** Ručke na vratima se razlikuju u zavisnosti od tipa uređaja.

**⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

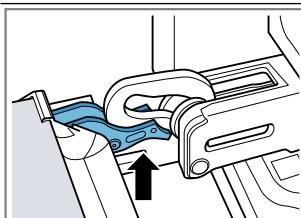
- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.  
Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštretive.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

Ako šarke nisu pričvršćene, mogu jako da škljocnu.

- ▶ Pazite na to, da ručice za blokadu uvek budu sa svim zaklopljene odnosno da prilikom otkačivanja vrata uređaja budu sasvim otklopljene.

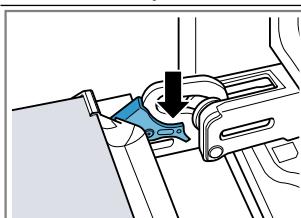
1. Vrata uređaja otvorite do kraja  
→ "Demontaža stakala na vratima", Stranica 28.
2. Otklopite ručicu za blokadu na levoj i desnoj šarki.

Ručica za blokadu je otklopljena



Šarka je osigurana i ne može da škljocene.

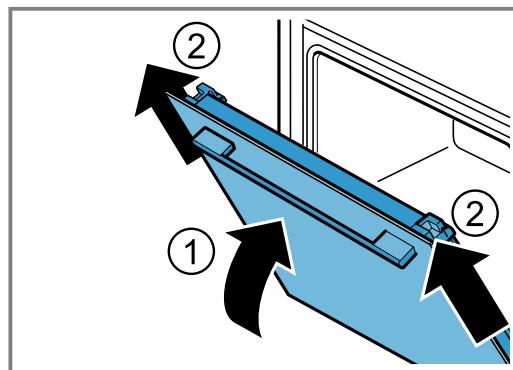
Ručica za blokadu je sklopljena



Vrata uređaja su osigurana i ne mogu da se otkače.

- ✓ Ručice za blokadu su otklopljene. Šarke su osigurate i ne mogu da škljocnu.

3. Vrata uređaja zatvorite do graničnika ①. Sa obe ruke čvrsto obuhvatite vrata uređaja sa leve i desne strane i izvucite ih nagore ②.



4. Pažljivo postavite vrata uređaja na ravnu površinu.

### 20.2 Kačenje vrata uređaja

**⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

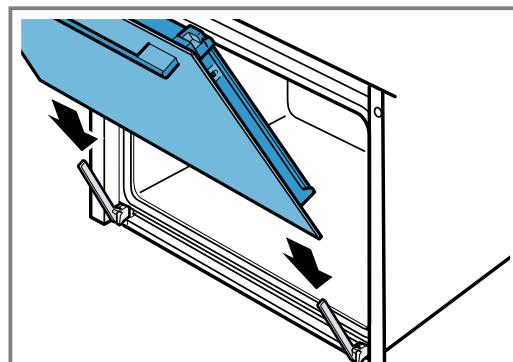
- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.

Ako šarke nisu pričvršćene, mogu jako da škljocnu.

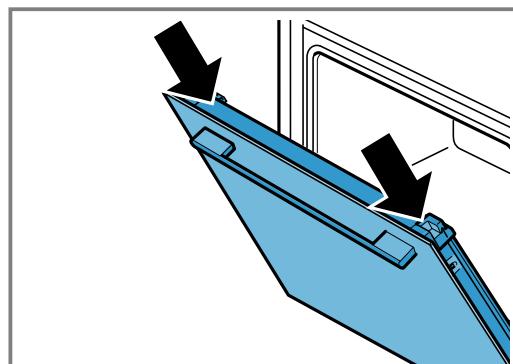
- ▶ Pazite na to, da ručice za blokadu uvek budu sa svim zaklopljene odnosno da prilikom otkačivanja vrata uređaja budu sasvim otklopljene.

**Napomena:**

Vodite računa da vrata uređaja bez otpora postavite na šarke.

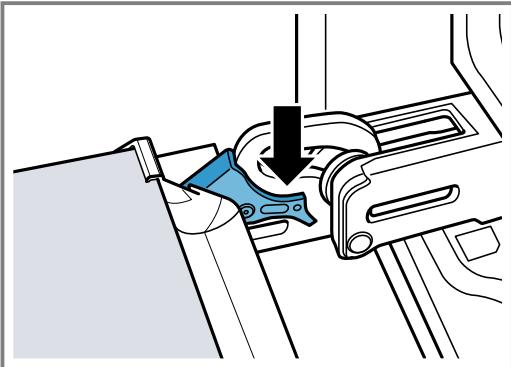


2. Sa obe ruke gurnite vrata uređaja do kraja.



3. Otvorite potpuno vrata uređaja.

- Zaklopite ručice za blokadu na levoj i desnoj šarki.



- Ručice za blokadu su sklopljene. Vrata uređaja su osigurana i ne mogu da se otkače.

- Zatvorite vrata uređaja.

### 20.3 Demontaža stakala na vratima

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

- Ne hvatajte za predeo šarki.

Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštretive ivice.

- Nosite zaštitne rukavice.

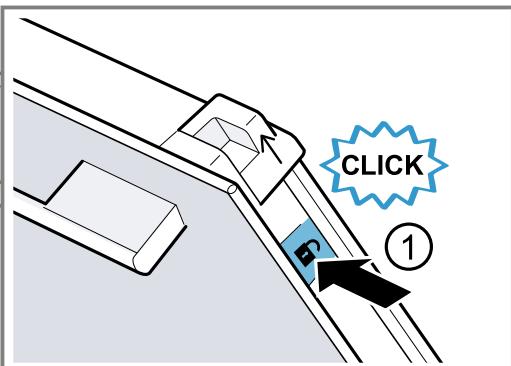
- Otvorite potpuno vrata uređaja.

- Otklopite ručicu za blokadu na levoj i desnoj šarki.

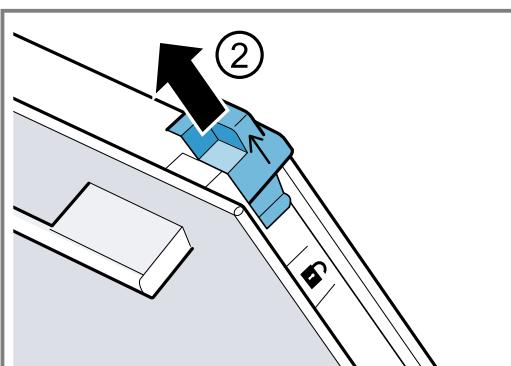
- Ručice za blokadu su otklopljene. Šarke su osigurate i ne mogu da škljocnu.

- Vrata uređaja zatvorite do graničnika.

- Pritisnite levu i desnu dodirnu površinu ① dok se ne čuje kliktanje.

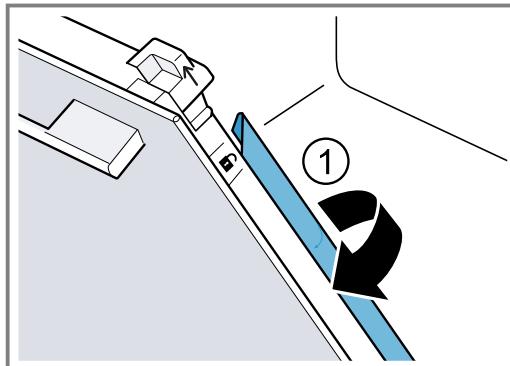


- Dve klizne kapice pomerite u smeru strelice nagore ②.



- Izvucite unutrašnje staklo ukoso nagore i pažljivo ga spustite na ravnu površinu.

- Levu i desnu metalnu lajsnu otklopite u smeru strelice ①.

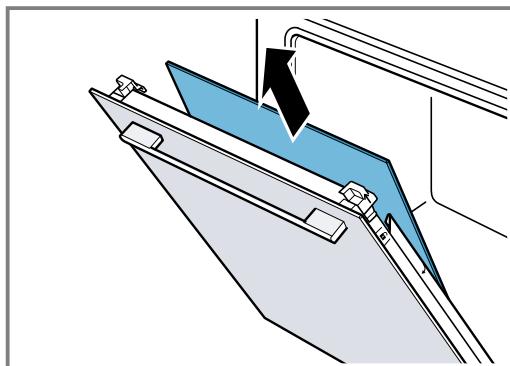


#### **8. PAŽNJA!**

Čišćenje stakala u mašini za pranje sudova izaziva oštećenja.

- Stakla ne perite u mašini za pranje sudova.

Izvucite prvo i drugo međustaklo ukoso nagore i pažljivo ga spustite na ravnu površinu.



#### **9. ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Ogrebano staklo na vratima uređaja može da pukne.

- Za vrata uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače za čišćenje staklenih površina, jer biste tako mogli oštetiti površinu.

Očistite demontirana stakla na vratima sa obe strane pomoći sredstva za čišćenje stakla i mekom krpom.

- Očistite vrata uređaja.

→ "Odgovarajuća sredstva za čišćenje", Stranica 23

- Napomena:** Okvir na unutrašnjoj strani vrata uređaja ili drugi delovi od inoksa na vratima uređaja tokom funkcije čišćenja menjaju boju. Ove promene boje ne ograničavaju funkciju uređaja. Promene boje možete ukloniti sredstvom za čišćenje inoksa.

Stakla na vratima osušite i ponovo ih ugradite.

→ "Montaža stakala na vratima", Stranica 28

### 20.4 Montaža stakala na vratima

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete prignječiti.

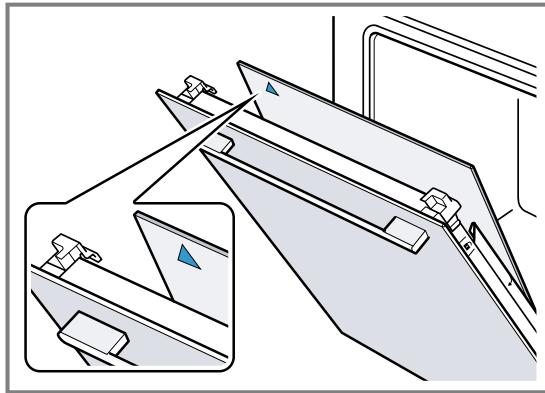
- Ne hvatajte za predeo šarki.

Komponente unutar vrata uređaja mogu da imaju oštretive ivice.

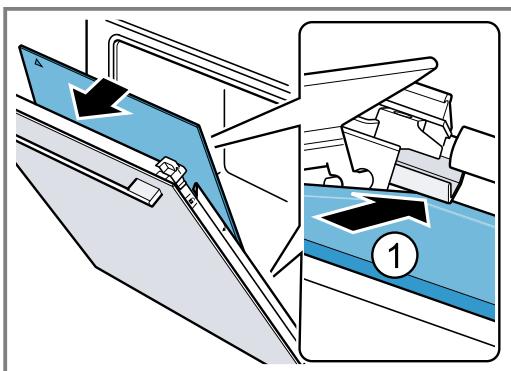
- Nosite zaštitne rukavice.

**Napomena:**

Za međustakla vodite računa da se strelica nalazi levo gore.

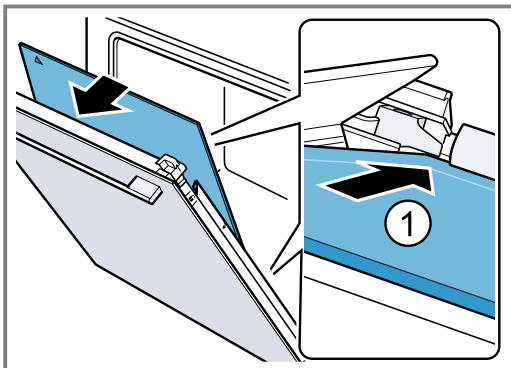


1. Prvo međustaklo ugurajte u donji držač ① i podesite ga gore.

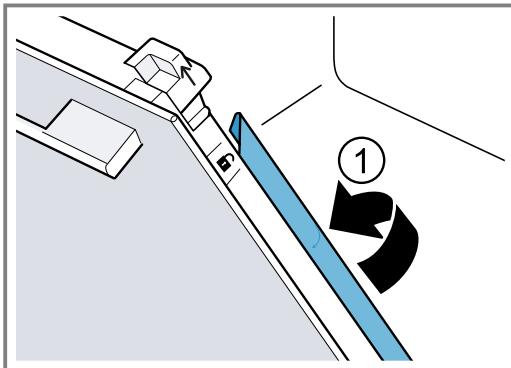


2. **Napomena:** Međustaklo se pozicionira automatski okretanjem odstojnog držača.

Druge međustaklo ugurajte u srednji držač ① i podešite ga gore.

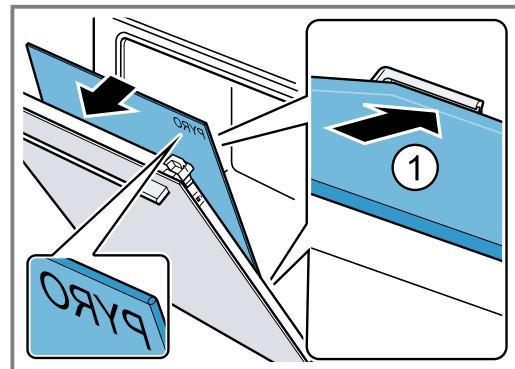


3. Metalnu lajsnu levo i desno sasvim zaklopite ①.

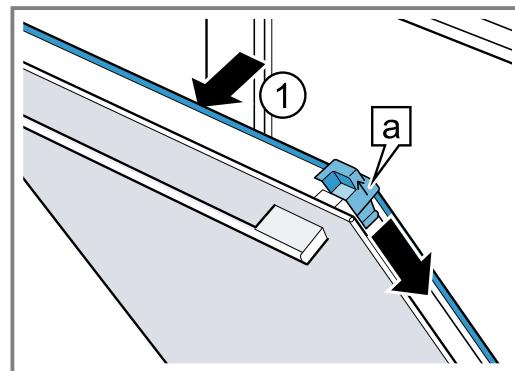


4. **Napomena:** Natpis „Pyro“ mora da bude gore i čitak, kao što je prikazano na slici.

Unutrašnje staklo ugurajte dole u držač ① i podesite ga gore.

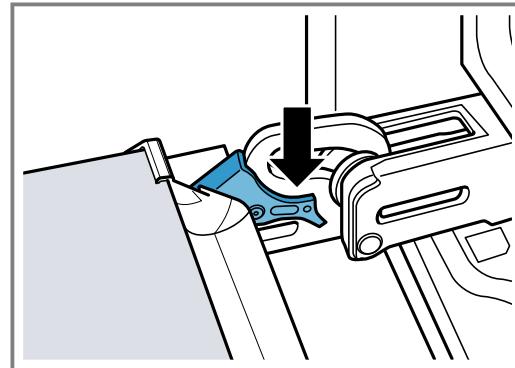


5. Unutrašnje staklo pritisnite sa gornje strane ①. Klinne kapice pritisnite u smeru strelice nadole a.



6. Otvorite potpuno vrata uređaja.

7. Zaklopite ručice za blokadu na levoj i desnoj šarki.



8. Zatvorite vrata uređaja.

**Napomena:** Pećnicu koristite tek ako ste pravilno ugradili staklo na vratima.

## 21 Postolja

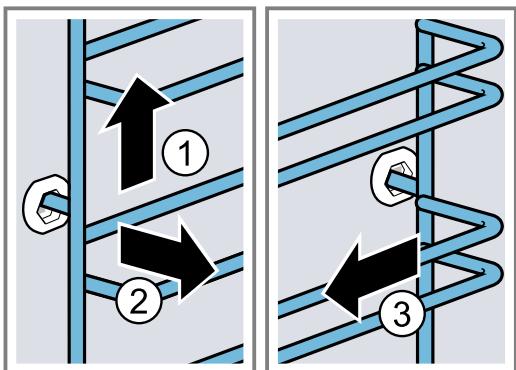
Da biste očistili postolje i pećnicu, ili da biste zamenili postolje, možete da ga otkačite.

### 21.1 Otkačivanje postolja

#### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Okviri postaju jako vrući

- ▶ Nikada nemojte dirati vruće okvire.
  - ▶ Uvek ostavite uređaj da se ohladi.
  - ▶ Udaljite decu.
1. Lagano podignite postolje napred ① i otkačite ga ②.
  2. Izvucite postolje unapred ③ i izvadite ga.



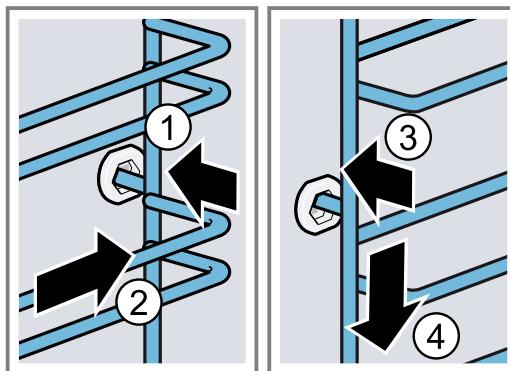
3. Očistite postolje.

→ "Sredstvo za čišćenje", Stranica 23

### 21.2 Zakačivanje postolja

**Napomena:** Postolja prolaze samo desno ili levo.

1. Postolje gurajte po sredini u držač ①, dok ne nalegne na zid pećnice, i pritisnite ka nazad ②.
2. Zatim gurajte postolje u prednji držač ③, dok ne nalegne na zid pećnice, i pritisnite nadole ④.



## 22 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

#### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, pozovite servisnu službu.  
→ "Korisnička služba", Stranica 33

#### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja oštetи, zamenu mora da izvrši obučeno stručno osoblje.

### 22.1 Smetnje u funkcionisanju

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uređaj ne funkcioniše.	Aktivirao se osigurač u kutiji sa osiguračima. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite osigurač u kutiji sa osiguračima.</li> </ul>
	Napajanje strujom je prekinuto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade.</li> </ul>
	Greška na elektronici <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite uređaj sa strujne mreže najmanje 30 sekundi tako što ćete isključiti osigurač.</li> <li>2. Osnovna podešavanja resetujte na fabrička podešavanja. → "Osnovna podešavanja", Stranica 20</li> </ol>
Na displeju treperi tačno vreme.	Napajanje strujom je prekinuto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iznova podesite vreme. → "Podešavanje vremena", Stranica 13</li> </ul>

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uredaj se ne zagreva, na displeju treperi dvotačka i pojavljuje se	Demo režim je aktiviran. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uredaj nakratko odvojite sa mreže tako što ćete isključiti i ponovo uključiti osigurač u kutilji sa osiguračima.</li> <li>2. Deaktivirajte demo režim u roku od 5 minuta, tako što ćete poslednje osnovno podešavanje  promeniti na vrednost .  → "Osnovna podešavanja", Stranica 20</li> </ol>
Rad uz dodavanje par se ne pokreće.	Rezervoar za vodu je prazan. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napunite rezervoar za vodu.  → "Punjjenje rezervoara za vodu", Stranica 14</li> </ul>
Vrata uređaja ne mogu da se otvore, na displeju svetli	Zaštita za decu blokira vrata uređaja. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deaktivirajte zaštitu za decu pomoću tastera .  → "Zaštita za decu", Stranica 19</li> </ul>
Vrata uređaja ne mogu da se otvore, na displeju svetli	Funkcija čišćenja blokira vrata uređaja. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostavite uređaj da se ohladi dok se na displeju ne ugasi .</li> </ul>
Na displeju svetli  i uređaj ne može da se podeši.	Zaštita za decu je aktivirana. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deaktivirajte zaštitu za decu pomoću tastera .  → "Zaštita za decu", Stranica 19</li> </ul>
Na displeju treperi  i uređaj se ne pokreće.	Pećnica je suviše vrela za izabrani režim rada. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite uređaj i sačekajte da se ohladi.</li> <li>2. Ponovo pokrenite režim rada.</li> </ol>
Na displeju se pojavljuje	Postignuto je maksimalno trajanje režima rada. Da bi se izbegao slučajni trajni režim rada, uređaj nakon više sati automatski prestaje da se zagreva, ako su podešavanja nepromjenjena. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Isključite uređaj.  Po potrebi, podešavanje možete da izvršite iznova.  <b>Savet:</b> Da biste u slučaju veoma dugih vremena pripreme izbegli neželjeno isključivanje uređaja, podešite trajanje.  → "Vremenske funkcije", Stranica 12</li> </ul>
Na displeju se pojavljuje poruka sa  npr.	Smetnja na elektronici <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnite taster .  - Ako je potrebno, iznova podešite vreme.</li> <li>2. Ako se smetnja samo jednom pojavi, poruka o grešci će nestati.</li> <li>2. Ako se poruka o grešci ponovo pojavi, pozovite servisnu službu. Navedite tačnu poruku o grešci i E-broj Vašeg uređaja.  → "Korisnička služba", Stranica 33</li> </ol>
Na displeju se pojavljuje	U sistemu za paru ima previše vode. Voda ne može da se ispumpa nazad u rezervoar za vodu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ispraznjite rezervoar za vodu i stavite prazan rezervoar za vodu.  → "Pražnjenje rezervoara za vodu", Stranica 15</li> <li>2. Iznova podešite vreme.  → "Podešavanje vremena", Stranica 13</li> <li>3. Kompletno izvršite „Uklanjanje kamenca prekinuto“.  → "Čišćenje kamenca prekinuto", Stranica 26</li> </ol>
Na displeju trajno svetli	Rezervoar za vodu je prazan. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napunite rezervoar za vodu.  → "Punjjenje rezervoara za vodu", Stranica 14</li> </ul>
	Rezervoar za vodu nije uguran do kraja. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rezervoar za vodu ugurajte do kraja.</li> </ul>
	Rezervoar za vodu propušta. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poručite novi rezervoar za vodu.</li> </ul>
	Senzor je neispravan. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pozovite  → "Korisnička služba", Stranica 33.</li> </ul>
Na displeju svetli	Uredaj je zahvatio kamenac. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvršite kompletno uklanjanje kamenca.  → "Uklanjanje kamenca", Stranica 26</li> </ul>

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Na displeju se pojavičuje $\mathcal{E} \ln.$	Tokom uklanjanja kamenca je prekinuto napajanje strujom ili je uređaj isključen. ► Kompletno izvršite „Uklanjanje kamenca prekinuto“. → "Čišćenje kamenca prekinuto", Stranica 26
Uređaj bruji tokom rada i nakon isključivanja.	Provera funkcije pumpe proizvodi radne zvukove. Nije potrebna nikakva radnja.
Tok rada uz pomoć pare, para izlazi iz ventilacionih otvora.	Para izlazi zbog fizičkih razloga. ► Sačekajte da se završi termička obrada uz pomoć pare. Po završetku termičke obrade uz pomoć pare, nakon kratkog vremena više ne izlazi para.
Home Connect ne funkcioniše pravilno.	Mogući su različiti uzroci. ► Idite na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .

## 22.2 Zamena lampice za rernu

Ukoliko nestane osvetljenje u pećnici, zamenite lampicu za rernu.

**Napomena:** Halogene lampice od 230 V, 40 - 43 W, koje su otporne na vrelinu, dobijete kod servisne službe ili u specijalizovanoj trgovini. Koristite samo te lampice. Nove halogene lampe hvatajte samo čistom, suvom krpom. Tako se produžava vek trajanja lampe.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj i delovi koje možete da dodirnete se tokom rada zagrevaju.

- Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- Udaljite malu decu mlađu od 8 godina.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Prilikom zamene lampe, kontakti utičnice lampe su pod naponom.

- Pre zamene lampe uverite se da je uređaj isključen kako biste izbegli potencijalni strujni udar.
- Dodatno možete izvući utikač iz utičnice ili isključiti osigurač u kutiji sa osiguračima.

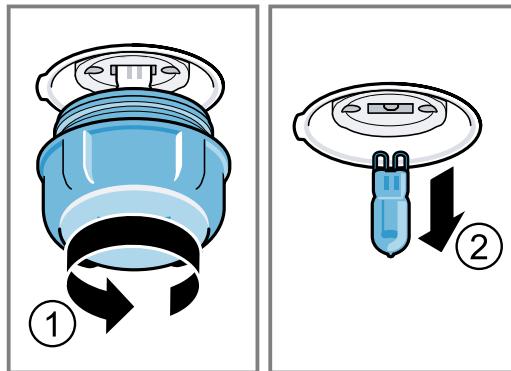
### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Stakleni poklopac usled spoljašnjih uticaja može da bude polomljen ili da pukne prilikom montaže ili demontaže usled prevelikog pritiska.

- Prilikom montaže ili demontaže staklenog poklopca budite pažljivi.
- Koristite rukavice ili kuhinjsku krpu.

### Zahtevi

- Uređaj je odvojen od mreže.
- Pećnica se ohladila.
- Postoji nova halogena lampica za zamenu.
- 1. Kako biste izbegli oštećenja, u pećnicu položite krpu za posude.
- 2. Stakleni poklopac odvrnite nalevo ①.
- 3. Izvucite halogenu lampicu bez okretanja ②.



- 4. Stavite novu halogenu lampicu i uglavite je u prihvatu. Obratite pažnju na položaj čivija.
- 5. U zavisnosti u tipa uređaja, stakleni poklopac poseduje zaptivni prsten. Postavite zaptivni prsten.
- 6. Zavrnite stakleni poklopac.
- 7. Izvadite krpu za posude iz pećnice.
- 8. Povežite uređaj sa strujnom mrežom.

## 23 Odlaganje u otpad

### 23.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način. O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

## 24 Korisnička služba

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

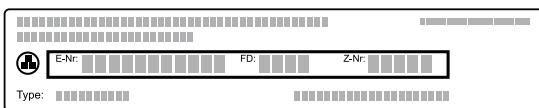
Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici. Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti G klase energetske efikasnosti.

### 24.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

Pločicu sa oznakom tipa i brojevima naći ćete, kada otvorite vrata uređaja.



Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

## 25 Izjava o usaglašenosti

BSH Hausgeräte GmbH ovim izjavljuje da je uređaj sa Home Connect funkcionalnošću usaglašen sa osnovnim zahtevima i ostalim dotičnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Detaljnu RED izjavu o usaglašenosti možete naći na internetu na adresi [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stranici proizvoda sa vašim uređajem, kod dodatnih dokumenata.



<b>EU</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GHz WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5-GHz WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

## 26 Zagarantovan uspeh

Ovde možete pogledati podešavanja i najbolji pribor i posuđe koji odgovaraju različitim jelima. Preporuke su optimalno prilagođene vašem uređaju.

**Savet:** Dodatne informacije o pripremi, odgovarajućim vrednostima i receptima možete da pogledate u Home Connect aplikaciji ili na našoj veb-stranici [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 26.1 Opšte napomene o pripremi

Prilikom pripreme svih jela, обратите pažnju na ове informacije.

- Temperatura i trajanje zavise od količine i recepta. Zato su navedeni opsezi za podešavanje. Najpre pokušajte sa najnižim vrednostima.

- Vrednosti za podešavanje važe za ubacivanje jela u hladnu pećnicu. Ukoliko ipak želite prethodno da zaregjete pećnicu, ubacite pribor u pećnicu tek nakon prethodnog zagrevanja.
- Izvadite nepotreban pribor iz pećnice.

#### PAŽNJA!

Kisele namirnice mogu da oštete rešetku

- Kisele namirnice, kao što je voće, ili hranu začinjenu kiselim marinadama nemojte spuštati direktno na rešetku.

#### Napomena za osobe koje su alergične na nikl

U retkim slučajevima, manje količine nikla mogu da pređu na nemirnicu.

Odgovarajući pribor možete da kupite kod servisne službe, u specijalizovanoj trgovini ili na internetu.

→ "Dodatni pribor", Stranica 11

## 26.2 Napomene za pečenje

Za pečenje koristite navedene visine polica.

Pečenje na jednom nivou	Visina
Visoka peciva odnosno kalupi na rešetki	2
Pljosnata peciva odnosno peciva u plehu	3
Pečenje na dva nivoa	Visina
Univerzalni pleh	3
Pleh	1
Kalupi na rešetki:	Visina
Prva rešetka	3
Druga rešetka	1
Pečenje na tri nivoa	Visina
Pleh	5
Univerzalna tepsija	3
Pleh	1

### Napomene

- Prilikom pečenja na više nivoa upotrebljavajte vreli vazduh. Istovremeno ugurana peciva ne moraju istovremeno da budu gotova.
- Stavite kalupe u pećnicu jedan do drugog ili jedan iznad drugog tako da ne budu u ravni.
- Za optimalan rezultat pečenja preporučujemo tamne kalupe od metala.
- Pečenje sa podrškom pare je moguće samo na jednom nivou.

## 26.3 Napomene za pečenje i roštilj

Vrednosti za podešavanje važe sa ubacivanje u hladnu pećnicu živine, mesa ili ribe koji su spremni za pečenje i sa temperaturom sličnoj onoj u frižideru.

- Što je veći komad živinskog mesa, mesa ili ribe, utoliko je niža temperatura i samim tim i trajanje pripreme.
- Nakon oko 1/2 do 2/3 navedenog vremena, okrenite živinu, meso ili ribu.
- Kada okrećete živinu, vodite računa o tome da prvo strana gde su prsa odnosno strana sa kožicom bude dole.

### Pečenje i dinstanje sa podrškom pare

- Kod jela sa podrškom pare i dugim trajanjem se može isprazniti rezervoar vode. Ukoliko je potrebno, napunite rezervoar za vodu.
- Pečenje ili ribu ne morate da okrećete.

### Pečenje i roštiljanje na rešetki

Pečenje na rešetki je posebno pogodno za velike komade živine ili više komada istovremeno.

- U zavisnosti od veličine i vrste namirnice za pečenje, dodajte do 1/2 litara vode u univerzalnu tepsiju. Od prikupljene moče možete da napravite sos. Pore toga, nastaje manje dima i pećnica se manje prlja.
- Vrata uređaja ostavite zatvorena tokom roštiljanja. Nikada ne roštiljajte sa otvorenim vratima.
- Namirnice za roštiljanje stavite na rešetku. Dodatno podmetnите univerzalnu tepsiju barem za jedan nivo niže tako da joj kosa strana bude okrenuta prema vratima. Na taj način se mast koja kaplje skuplja.

### Pečenje u posudi

Kada pripremu vršite u zatvorenoj posudi, pećnica će biti čistija.

Vodite računa o uputstvima proizvođača posude za pečenje. Najpogodnije je posuđe od stakla.

### Otvorena posuda

- Koristite visoki kalup.
- Posudu stavite na rešetku.
- Ukoliko nemate odgovarajuću posudu, upotrebljavajte univerzalnu tepsiju.

### Zatvorena posuda

- Posudu stavite na rešetku.
- Meso, živinsko meso ili riba mogu da budu hrskavi i kada se pripremaju u zatvorenom pekaču. Koristite pekač sa staklenim poklopcom. Podesite višu temperaturu.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Ukoliko vrelu staklenu posudu stavite na mokru ili hladnu podlogu, staklo može da pukne.

- ▶ Vrelu staklenu posudu odložite na suvi podmetač.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Kada otvorite poklopac nakon pečenja, može da izade vrela para. U zavisnosti od temperature, para nije vidljiva.

- ▶ Podignite poklopac tako da vrela para može da izade dalje od tela.
- ▶ Udaljite decu.

## 26.4 Izbor jela

Preporuke za podešavanje za mnogobrojna jela sortirane prema kategorijama jela.

### Preporuke za podešavanje za različita jela

Jelo	Pribor/posude	Visina	Vrsta grijanja	Temperature u °C	Stepen pare	Trajanje u minutima.
Kolač od mučenog testa, jednostavan	Kalup u obliku venc-a ili Četvrtasti kalup	2	<input type="checkbox"/>	150-170	-	50-70
Kolač od mučenog testa, jednostavan	Kalup u obliku venc-a ili Četvrtasti kalup	2	<input checked="" type="checkbox"/>	150-160	-	70-90
Kolač od mučenog testa, fini (u četvrtastom kalupu)	Kalup u obliku venc-a ili Četvrtasti kalup	2	<input type="checkbox"/>	150-170	-	60-80
Kolač od mučenog testa, 2 nivoa	Kalup u obliku venc-a ili Četvrtasti kalup	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150	-	70-85
Torta od voća ili svežeg sira sa biskvitom od prhkog testa	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2	<input type="checkbox"/>	170-190	-	55-80
Kolač od dizanog testa u kalupu na otvaranje	Kalup na otvaranje prečnika 28 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	-	25-35
Biskvitna torta, 6 jaja	Kalup na otvaranje prečnika 28 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	150-160	1	40-45
Biskvitni rolat	Univerzalni pleh	3	<input checked="" type="checkbox"/>	190-200 <sup>1</sup>	1	10-15
Kolač od prhkog testa sa sočnim nadevom	Univerzalni pleh	2	<input type="checkbox"/>	160-180	-	55-95
Kolač od dizanog testa sa sočnim nadevom	Univerzalni pleh	3	<input type="checkbox"/>	180-200	-	30-55
Mafini	Pleh za mafine	2	<input type="checkbox"/>	170-190	-	20-40
Sitno pecivo od dizanog testa	Univerzalni pleh	3	<input type="checkbox"/>	160-180	-	25-35
Sitno pecivo od dizanog testa	Univerzalni pleh	3	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	1	20-30
Sitno pecivo od dizanog testa	Univerzalni pleh	3	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	-	25-45
Domaći keks	Univerzalni pleh	3	<input type="checkbox"/>	140-160	-	15-25
Domaći keks, 2 nivoa	Univerzalni pleh + Pleh	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	-	15-25
Domaći keks, 3 nivoa	Univerzalni pleh + 2x Pleh	5+3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	-	15-25
Beze pecivo	Univerzalni pleh	3	<input checked="" type="checkbox"/>	80-90 <sup>1</sup>	-	120-150

<sup>1</sup> Prethodno zagrejte uređaj.

<sup>2</sup> Univerzalnu tepsiju ubacite ispod rešetke.

<sup>3</sup> Okrenite jelo posle 1/2-2/3 ukupnog vremena.

<sup>4</sup> Na početku dodajte tečnost u posudu, koja treba da pokrije 2/3 komada mesa koji se peče

<sup>5</sup> Ispod podmetnите univerzalnu tepsiju na visini 2.

<sup>6</sup> Okrenite jelo posle 2/3 ukupnog vremena.

<sup>7</sup> U posude dodajte vodu tako da prekrije dno.

<sup>8</sup> Jelo nemojte okretati.

Jelo	Pribor/posuđe	Visina	Vrsta grejanja	Temperature u °C	Stepen pare	Trajanje u minutima.
Hleb, 1000 g (u četvrtastom kalupu i slobodno uguran)	Univerzalni pleh ili Četvrtasti kalup	2	④	1. 210-220 <sup>1</sup> 2. 180-190 <sup>1</sup>	1. 3 2. 0	1. 10-15 2. 40-50
Pica, sveža – na plehu	Univerzalni pleh	3	④	180-200	-	20-30
Pica, sveža, tanka podloga, u kalupu za picu	Pleh za picu	2	④	250-270	-	8-13
Francuska pita	Kalup za tart ili Crni pleh	2	④	190-210	-	25-35
Burek	Univerzalni pleh	1	□	180-200	-	40-50
Nabujak, pikantan, kuvali sastoјci	Vatrostalna posuda	2	☒	150-170	1	40-45
Pile, 1,3 kg, nepunjeno	Otvoreno posuđe	2	☒	220-230	1	60-70
Sitni delovi pileta, po 250 g	Otvoreno posuđe	3	☒	220-230	1	35-45
Guska, nepunjena, 3 kg	Rešetka	2	1.④ 2.④ 3.④	1. 140-150 2. 140-150 3. 180-190	1. 1 2. 0 3. 0	1. 30-40 2. 70-80 3. 40-50
Svinjska leđa, nemasna, 1 kg	Plitka posuda od vatrostalnog stakla	2	④	180	-	90-120
Svinjsko pečenje bez kožure npr. vrat, 1,5 kg	Otvoreno posuđe	2	④	160-170	1	130-150
Svinjsko pečenje bez kožure npr. vrat, 1,5 kg	Otvoreno posuđe	2	④	190-200	-	120-150
Govedi file, srednje pečen, 1 kg <sup>2</sup>	Univerzalni pleh + Rešetka	3	□	210-220	-	40-50 <sup>3</sup>
Dinstano goveđe pečenje, 1,5 kg <sup>4</sup>	Zatvoreno posuđe	2	④	200-220	-	130-150
Rozbif, srednje pečen, 1,5 kg	Otvoreno posuđe	2	④	180-200	1	50-60
Hamburger, visina 3–4 cm <sup>5</sup>	Rešetka	4	□	3	-	25-30 <sup>6</sup>
Jagnjeći but bez kostiju, srednji, 1,0 kg, uvezan <sup>7</sup>	Otvoreno posuđe	2	☒	170-190	1	70-80 <sup>8</sup>
Riba, pržena, cela, 300 g, npr. pastrmka	Univerzalni pleh	2	④	170-180	1	20-30
Riba, dinstana, cela 300 g, npr. pastrmka	Zatvoreno posuđe	2	④	170-190	-	30-40
Riba, dinstana, cela 1,5 kg, npr. losos	Zatvoreno posuđe	2	④	180-200	-	55-65

<sup>1</sup> Prethodno zagrejte uređaj.<sup>2</sup> Univerzalnu tepsiju ubacite ispod rešetke.<sup>3</sup> Okrenite jelo posle 1/2-2/3 ukupnog vremena.<sup>4</sup> Na početku dodajte tečnost u posudu, koja treba da pokrije 2/3 komada mesa koji se peče<sup>5</sup> Ispod podmetnute univerzalnu tepsiju na visini 2.<sup>6</sup> Okrenite jelo posle 2/3 ukupnog vremena.<sup>7</sup> U posuđe dodajte vodu tako da prekrije dno.<sup>8</sup> Jelo nemojte okretati.

## Desert

### Pripremanje jogurta

- Izvadite pribor i držače iz pećnice.

- Prethodno pripremljenu masu jogurta sipajte u male posude, npr. u šolje ili male čaše.
- Posude prekrijte folijom, npr. providnom folijom.
- Posude postavite na dno pećnice.

5. Uređaj podesite u skladu sa preporukom za podešavanje.

6. Nakon pripreme ostavite jogurt u frižider da se ohladi.

### Preporuke za podešavanje za deserte

Jelo	Pribor/posuđe	Visina	Vrsta grejanja	Temperature u °C	Stepen pare	Trajanje u minutima.
Jogurt	Kalupi za porcije	Dno pećnice	④	40-45	-	8-9 h

### 26.5 Posebne vrste pripreme i druge primene

Informacije i preporuke za podešavanje za posebne vrste pripreme i druge primene, npr. priprema na umerenoj temperaturi.

#### Priprema na umerenoj temperaturi

Za sve fine komade, koje želite da ispečete roze ili tačno koliko treba. Meso i živina zahvaljujući sporoj pripremi na niskim temperaturama ostaju sočni i nežni.

#### Priprema jela na umerenoj temperaturi

##### Zahtevi

- Pećnica je hladna.
- Upotrebljavajte sveže i higijenski besprekorno meso. Najpogodniji su komadi bez kostiju i bez mnogo vezivnog tkiva.
- 1. Pećnicu i posudu prethodno zagrejte otprilike 15 minuta.
- 2. Na ringli kratko ispecite meso sa svih strana na visokoj temperaturi.
- 3. Meso odmah stavite u pećnicu u prethodno zagrejanoj posudi.
- 4. Vrata uređaja držite zatvorena da biste dobili ravnomerne uslove u pećnicama.

#### Preporuke za podešavanje za pripremu na umerenoj temperaturi

Jelo	Pribor/posuđe	Visina	Trajanje odmrzavanja u minutima	Vrsta grejanja	Temperature u °C	Trajanje u minutima.
Pačija prsa, po 300 g	Otvoreno posuđe	2	6-8	③	95 <sup>1</sup>	60-70
Svinjski file, ceo	Otvoreno posuđe	2	4-6	③	85 <sup>1</sup>	75-100
Govedi file, debljine 4-6 cm, 1 kg	Otvoreno posuđe	2	6-8	③	85 <sup>1</sup>	90-150
Teleći medaljoni, debljina 4 cm	Otvoreno posuđe	2	4	③	80 <sup>1</sup>	50-70
Jagnjeća plećka, bez kosti, po 200 g	Otvoreno posuđe	2	4	③	85 <sup>1</sup>	30-70

<sup>1</sup> Prethodno zagrejte uređaj.

#### Regenerisanje

Lagano podgrevajte jela sa dodavanjem pare. Jela su ukusna i izgledaju kao da su sveže pripremljena. Peciva od prethodnog dana takođe možete da dopečete.

#### Napomene o pripremi za regenerisanje

- Koristite otvoreno posuđe koje je otporno na visoke temperature i pogodno za paru.

- Koristite plitku i široku posudu. Hladna posuda produžava regenerisanje.
- Posudu stavite na rešetku.
- Jela koja ne pripremate u posudi stavite direktno na rešetku na nivo 2, npr. zemičke.
- Nemojte pokrivati jela.
- Tokom regenerisanja ne otvarajte vrata pećnice, jer će izaći velika količina pare.
- Nakon regenerisanja prebrišite pećnicu i sливник.

#### Preporuke za podešavanje za zagrevanje i regenerisanje

Jelo	Pribor/posuđe	Visina	Vrsta grejanja	Temperature u °C	Trajanje u minutima.
Jelo na tanjiru, 1 porcija	Otvoreno posuđe	2	④	120-130	15-25
Pica, pečena	Rešetka	2	④	170-180 <sup>1</sup>	5-15

<sup>1</sup> Prethodno zagrejte uređaj.

## 26.6 Proverena jela

### Pečenje

- Vrednosti za podešavanje važe za stavljanje u hladnu pećnicu.
- Vodite računa o napomenama za prethodno zagrevanje iz preporuka za podešavanje. Vrednosti za podešavanje važe bez brzog zagrevanja.
- Za pečenje upotrebite najpre niže navedene temperature.
- Peciva koja su istovremeno postavljena na plehove ili u kalupe ne moraju da budu gotova u isto vreme.
- Visine ubacivanja prilikom pečenja na 2 nivoa:
  - Univerzalna tepsija: visina 3  
Pleh: visina 1
  - Kalupi na rešetki:

Prva rešetka: visina 3

Druga rešetka: visina 1

- Visine ubacivanja prilikom pečenja na 3 nivoa:
  - Pleh: visina 5
  - Univerzalna tepsija: visina 3
  - Pleh: visina 1
- Vodeni biskvit
  - Kada pečete na 2 nivoa, kalupe na otvaranje stavite na sredinu jedan iznad drugog.
  - Kao alternativu za rešetku, možete da koristite i Air Fry pleh koji je takođe u našoj ponudi.

### Preporuke za podešavanje za pečenje

Jelo	Pribor/posude	Visina	Vrsta grejanja	Temperature u °C	Stepen pare	Trajanje u minutima.
Pecivo iz šprica	Univerzalni pleh	3	□	140-150 <sup>1</sup>	-	25-35
Pecivo iz šprica	Univerzalni pleh	3	◎	140 <sup>1</sup>	-	28-38
Pecivo iz šprica, 2 nivoa	Univerzalni pleh + Pleh	3+1	◎	140 <sup>1</sup>	-	30-40
Pecivo iz šprica, 3 nivoa	Univerzalni pleh + 2x Pleh	5+3+1	◎	130-140 <sup>1</sup>	-	35-55
Small Cakes	Univerzalni pleh	3	□	150 <sup>1</sup>	-	25-35
Small Cakes	Univerzalni pleh	3	◎	150 <sup>1</sup>	-	20-30
Small Cakes	Univerzalni pleh	3	◎	170	-	20-30
Small Cakes, 2 nivoa	Univerzalni pleh + Pleh	3+1	◎	150 <sup>1</sup>	-	25-35
Small Cakes, 3 nivoa	Univerzalni pleh + 2x Pleh	5+3+1	◎	140 <sup>1</sup>	-	30-40
Vodeni biskvit	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2	□	160-170 <sup>2</sup>	-	25-35
Vodeni biskvit	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2	◎	160-170	-	30-40
Vodeni biskvit	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	2	◎	150-160	1	30-35
Vodeni biskvit, 2 nivoa	Kalup na otvaranje Ø 26 cm	3+1	◎	150-160 <sup>2</sup>	-	35-50
Apple Pie, 2 komada	2x Kalup na otvaranje Ø 20 cm	2	◎	180-190	-	75-90

<sup>1</sup> Prethodno zagrejte uređaj 5 minuta. Nemojte koristiti funkciju brzog zagrevanja.

<sup>2</sup> Prethodno zagrejte uređaj. Nemojte koristiti funkciju brzog zagrevanja.

## Roštiljanje

### Preporuke za podešavanje za roštilj

Jelo	Pribor/posuđe	Visina	Vrsta grejanja	Temperatura u °C / stepen za roštilj	Trajanje u minutima.
Prepek tosta	Rešetka	5	□	3 <sup>1</sup>	5-6

<sup>1</sup> Nemojte predzagrevati uređaj.

## 27 Uputstvo za montažu

Prilikom montiranja uređaja obratite pažnju na ove informacije.

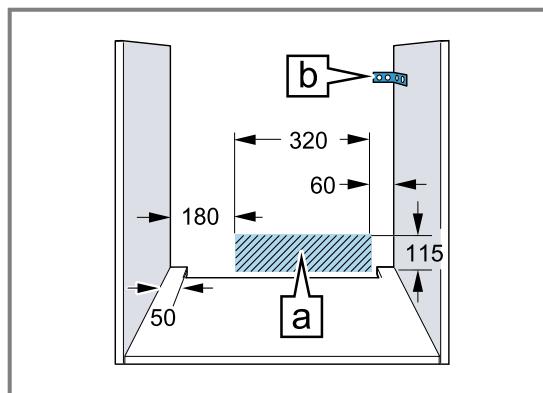


### 27.1 Opšte napomene za montažu

Pre ugradnje uređaja pogledajte ove napomene.

- Samo stručna ugradnja prema ovom uputstvu za montažu garantuje sigurnu upotrebu. U slučaju oštećenja zbog pogrešne ugradnje odgovornost preuzima montažer.
- Prilikom raspakivanja proverite uređaj. U slučaju da postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da ga priključujete.
- Pre puštanja u rad skinite ambalažu i lepljive folije iz pećnice i sa vrata.
- Uvažite uputstva za montažu i ugradnju dodatnog pribora.
- Ugradni nameštaj mora biti otporan na temperature do 95 °C, a susedne prednje strane nameštaja do 70 °C.
- Nemojte ugrađivati uređaj iza ukrasnih vrat ili vrata na nameštaju. Postoji opasnost usled pregrevanja.
- Pre postavljanja uređaja izvršite rezanje nameštaja. Uklonite piljevinu. To može da ugrozi funkciju električnih komponenti.
- Postavite uređaj na horizontalnu površinu.
- Priključna utičnica uređaja mora da se nalazi u zoni osenčene površine □ ili izvan prostora za ugradnju.

Nepričvršćeni nameštaj morate pričvrstiti na zid uobičajenim uglom □.



- Da biste izbegli povrede sečenjem, nosite zaštitne rukavice. Delovi, koji su tokom montaže pristupačni, mogu da imaju oštре ivice.
- Podaci mere na slici u mm.

### ▲ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Upotreba produženog kabla za napajanje i ne-dozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptore i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni priključni kabl prekrtak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, obratite se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

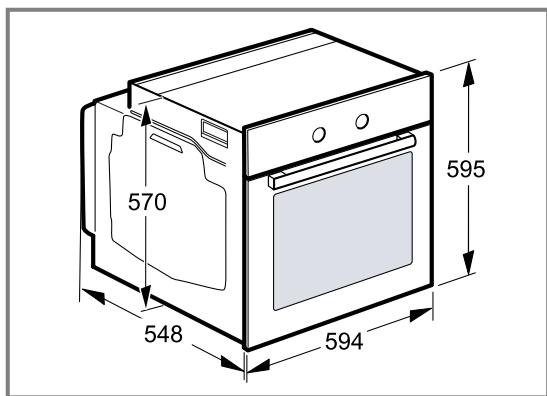
### PAŽNJA!

Ako se uređaj nosi držeći se za dršku od vrata, ona se može odlomiti. Drška od vrata ne može da izdrži težinu uređaja.

- ▶ Uredaj nemojte da nosite ili držite za dršku na vratima.

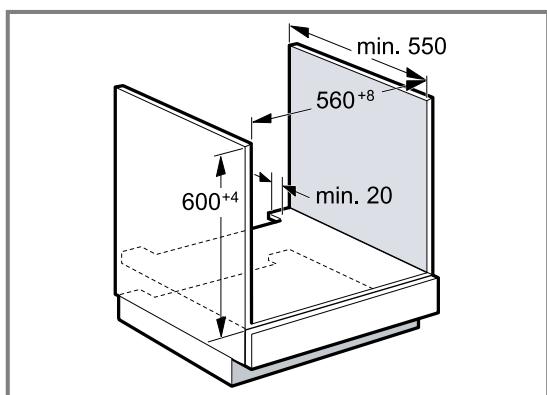
## 27.2 Dimenziije uređaja

Ovde ćete naći dimenzije uređaja



## 27.3 Ugradnja ispod radne ploče

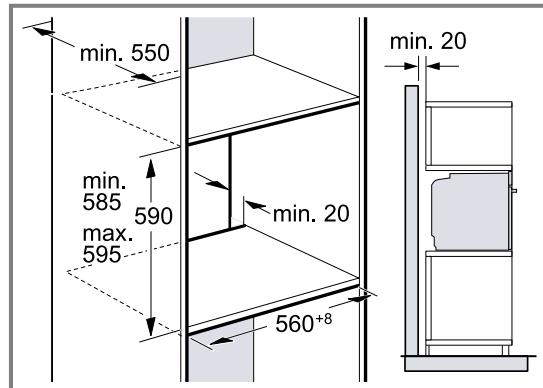
Za ugradnju ispod radne ploče, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



- Za ventilaciju uređaja, međudno mora da poseduju prorez za ventilaciju.
- U kombinaciji sa indukcionim pločama za kuvanje, prorez između radne ploče i uređaja ne smete da zatvorite dodatnim letvama.
- Radna ploča mora da se pričvrsti na ugradni nameštaj.
- Obratite pažnju na uputstvo za montažu ploče za kuvanje, ukoliko postoji.
- Vodite računa o različitim nacionalnim napomenama za ugradnju.

## 27.4 Ugradnja u visokom kuhinjskom elementu

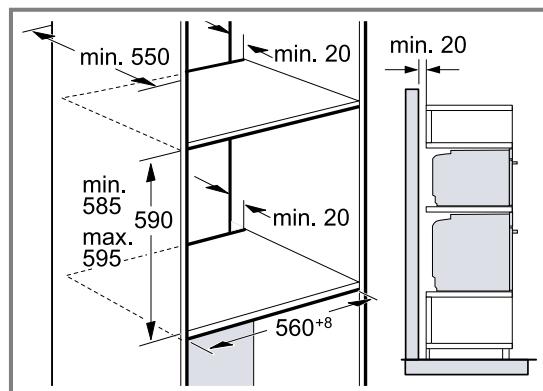
Za ugradnju u visokom kuhinjskom elementu, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



- Za ventilaciju uređaja, međudno moraju da poseduju isečak za provetrvanje.
- Ako visoki kuhinjski element pored zadnjih zidova elementa ima još jedan zadnji zid, morate da ga uklonite.
- Uredaj ugradite na visinu tako da bez problema možete da uzimate pribor.

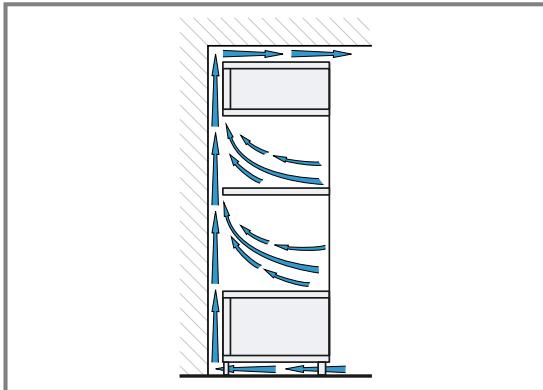
## 27.5 Ugradnja dva uređaja jedan na drugi

Vaš uređaj se takođe može ugraditi iznad ili ispod drugog uređaja. Za ugradnju uređaja jedan na drugi, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



- Za ventilaciju uređaja, vodoravne pregrade moraju da poseduju prorez za ventilaciju.
- Da bi bila osigurana adekvatna ventilacija za oba uređaja, potreban je otvor za ventilaciju od najmanje  $200 \text{ cm}^2$  u predelu postolja. U tu svrhu isecite masku postolja ili postavite ventilacionu rešetku.

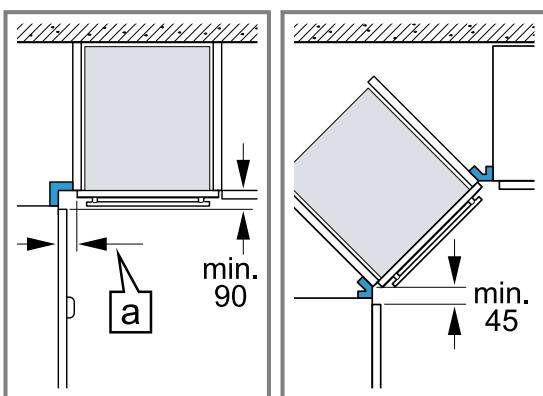
- Vodite računa da bude ostvarena razmena vazduha u skladu sa skicom.



- Uredaje ugradite na visinu tako da bez problema možete da uzimate pribor.

## 27.6 Ugradnja u ugao

Za ugradnju u ugлу, obratite pažnju na dimenzije i napomene za ugradnju.



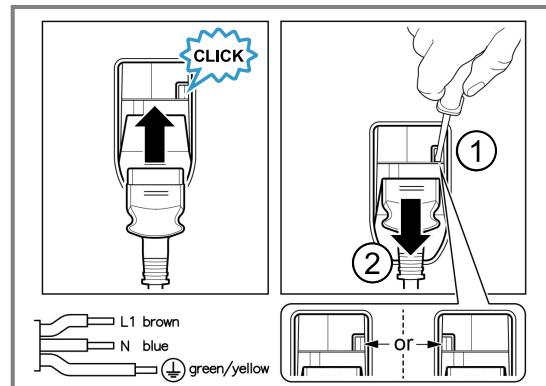
- Da biste mogli da otvorite vrata uređaja, prilikom ugradnje u ugao uzmite u obzir minimalne dimenzijske. Dimenzija **a** zavisi od debljine prednjeg dela nameštaja i ručke.

## 27.7 Električni priključak

Radi bezbednog električnog priključivanja uređaja, pridržavajte se ovih napomena.

- Uredaj odgovara klasi zaštite I i sme da se koristi samo uz zaštitni priključak za uzemljenje.
- Zaštita mora da bude u skladu sa vrednostima snaže na pločici sa tipskom pločicom i važećim lokalnim propisima.
- Uredaj mora kod svih radova na montaži da bude bez napona.
- Uredaj smete da priključite samo pomoću priključnog kabla koji je isporučen.

- Priključni kabl morate da utaknete na zadnjoj strani uređaja tako da se čuje zvuk kliktanja. Priključni kabl od 3 m možete da dobijete u korisničkom servisu.



- Priključni kabl sme da se zameni samo originalnim kablom. Ovaj kabl možete dobiti u korisničkom servisu.
- Ugradnjom mora da bude zagarantovana zaštita od dodirivanja.

### **Električno priključivanje uređaja sa zaštitnim kontaktom**

**Napomena:** Dozvoljeno je priključivanje uređaja samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

- Utičač utaknite u utičnicu sa zaštitnim kontaktom. Kada je uređaj ugrađen, mrežni prekidač mrežnog priključnog voda mora da bude dostupan ili, ukoliko slobodan pristup nije moguć, u fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.

### **Električno priključivanje uređaja bez utikača sa zaštitnim kontaktom**

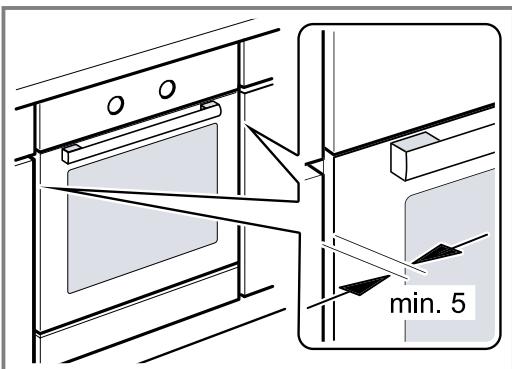
**Napomena:** Priključivanje uređaja sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.

U fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.

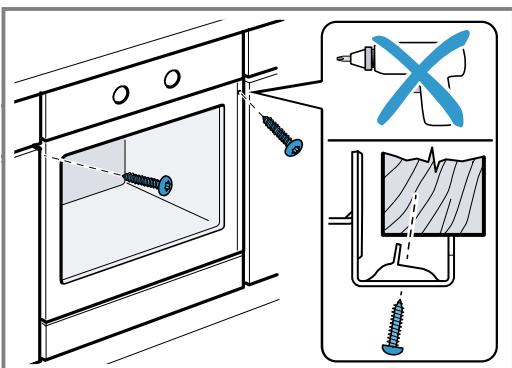
- Identifikujte fazni i neutralni ("nula") provodnik u priključnoj utičnici.  
U slučaju pogrešnog priključka uređaj može da bude oštećen.
- Priključivanje vršite prema slici priključka.  
Napon videti na pločici sa oznakom tipa.
- Povežite žile mrežnog priključnog kabla u skladu sa kodiranjem boja:
  - zeleno-žuta = uzemljenje  $\oplus$
  - plava = neutralni ("nulti") vod
  - smeđa = faza (spoljašnji vod)

## 27.8 Ugradnja uređaja

1. Ugurajte ceo uređaj i poravnajte ga po sredini.



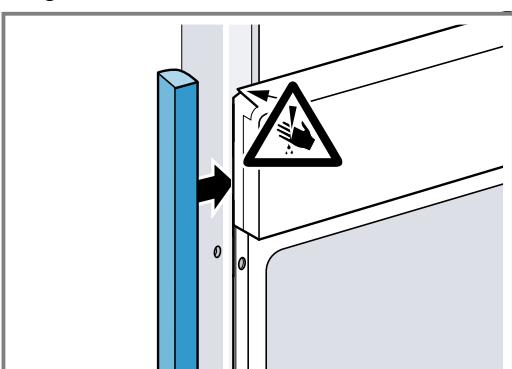
2. Pričvrstite uređaj pomoću zavrtanja.



**Napomena:** Prorez između radne ploče i uređaja ne smete da zatvorite dodatnim letvama.  
Na bočne zidove prerađenog ormana ne smete da postavljate letve za zaštitu od toplice.

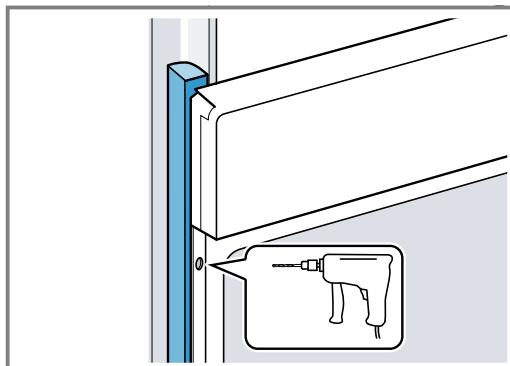
## 27.9 Za kuhinje koje nemaju ručke već vertikalne rukohvate:

1. Na obe strane postavite odgovarajući komad za punjenje, da biste prekrili moguće oštре ivice i osigurali sigurnu montažu.

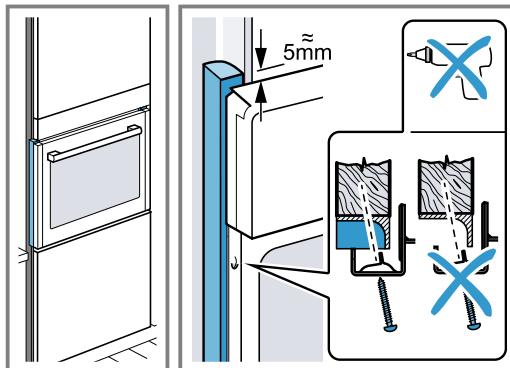


2. Pričvrstite komad za punjenje na elementu.

3. Da biste napravili vijčani spoj, prvo napravite otvore na komadu za punjenje i elementu.



4. Uređaj pričvrstite odgovarajućim zavrtnjem.



## 27.10 Demontaža uređaja

1. Uređaj isključite sa napona.
2. Otpustite pričvsne zavrtnje.
3. Malo podignite uređaj i sasvim ga izvucite.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001909845** (040722)

sr